

# LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares)

NUMERO SUELTO: 15 CTS

LA VOZ DE SÓLLER  
Luna, 27.—SÓLLER (Mallorca)

Sr. Jefe de la  
Biblioteca Provincial  
PALMA

De col·laboració

## La Trobada de la Mare-de-Deu del Puig de Pollensa

(Continuació)

i prenc la Mare-de-Deu,  
i en la fosca m'allunyava,  
sensa nort, d'act i d'allà,  
cami del Puig, no ho sé encara...  
Creureu? Quant vaig despertar,  
brassos oberts, la cercava.

DOLÇA

Desitjos...

FLORETA

Pressentiments

del cor...

SIMONA

Convençuda

I el cor no s'engana

FLORETA

Mirau que de gent qué ve  
Ella nos du l'esperança.

Arriben animades Dona Sibília,  
Na Brunisenda i N'Ayna Maria,  
la sirvent; Dona Vilaura i  
Na Francesquina, les dones Onissa,  
Saura, Blancaflor, Guillemona  
i altres pollensines. Llambretgen  
els vestits floretjats i els rebosil·los  
de seda, i l'for dels condoncells i  
les centelles d'aquells ulls que han  
vistes maravelles.

FLORETA

Oh dones, que Deu vos guard!  
i d'on nos ve tanta ditxa?

SIBILIA

Vos anunci un gran goig,  
vos duym una gran notícia.  
Hem trobada a un ravell  
una imatge de Maria...!

FLORETA

Grat sia a Deu!

SIMONA

Oh!

DOLÇA

Qué deis?

ONISSA

ab un Minyonet que encisa!

BRUNISENDA

que en les mans porta un acell...

SIMONA

Interrompent fora de si

La visió s'es complida!

Mare mia, ho heu sentit?

BLANCAFLOR

i uns ulls...!

FLORETA

Deu meu, quins prodigis?

GUILLEMONA

La pesta desapareix...

ONISSA

i els inímic ja s'estimen...

BLANCAFLOR

Y el poble és més pietós

si abans era fratricida.

SIBILIA

Tot per miracle patent

de Dona Santa Marial

BRUNISENDA

Y an aquell mateix ravell

que veyem que s'encenia...

FLORETA

Me feis fret d'astorament.

SIMONA

Y a mi també!

DOLÇA

Mostrant els brassos de carn de gallina.

Eyl... mesquina!

FLORETA

Oh, amigues d'altre temps

Guillemona, Saura, Onissa,

i tu, bella Blancaflor,

i vosaltres pollensines,

nos donau més gran plaer

que si la Reyna venia...

Seis-vos, així com pogueu,

contau-nos-ho tot, amigues.

Duys, Simona, aquells banquetes

i aquelles quatre estornies.

SIBILIA

Som pujades a bon punt  
a donarvos l'alegria.

ONISSA

I gent de tot estament  
sempre vos serà agrada.

FLORETA

Això ray!

S'asseuen casi totes. Formen bell  
estol, dretes, les joves Brunisen-  
da, Simona, Dolça i Fran-  
cesquina.

ONISSA

Ara escoltau,  
que parla Dona Sibília.

SIBILIA

Ab gran expressió de calma.

Era l'hora de jorn-clar

quant la processó partia.

Hi portaven els penons

i les banderes antigues,

resant i cantant tot-hom

la penitent lletania.

Els infants i els orfanets

plorant, plorant, precedien.

ONISSA

Quin espectacle més trist!

BLANCAFLOR

Vos xapava el cor, amigues...

SIBILIA

Descalcos i espellicats...

FLORETA

¿Com aquell any de sequia?

SIBILIA

Talent. Venien després

homos de menestralia,

i prohoms de mà major,

i els concellers de la vila,

i el gran Fra Comanador,

i el que duya la batlia...

FLORETA

¿I en Bernat Totxa que és mort?

Andreu CAIMARI, PVRE

(Seguirá)

(Prohibida la reproducció)

COMPOSITORES CÉLEBRES

## Juan S. Bach

Músico alemán, el más ilustre de la familia de los Bach, nació en Eisenach en 1685, y murió en Leipzig en 1750. Fué uno de los grandes músicos que en el mundo han sido; en los últimos años de su vida se quedó ciego. Su obra es inmensa y difícil de ejecutar por ser casi siempre del género fugado. La colección de sus composiciones pasa de cuarenta tomos; escribió para el teatro la ópera "Ariana" y algunas cantatas dramáticas; compuso además oratorios, una enorme cantidad de conciertos para clavicordio, órgano, violín, etc. siendo cada una de sus innumerables piezas un modelo de perfección. Su vida no ofrece incidente alguno notable. Después de haber sido, a los 18 años, organista de Arnstad, desempeñó sucesivamente este cargo en Mulhouse, Weimar y Coethen, para fijarse definitivamente en Leipzig, donde fué organista y jefe del Coro de la iglesia de Sto. Tomás. Allí compuso sus obras maestras, en las cuales se aúna la más profunda ciencia a la más rica imaginación. Por espacio de muchos años permaneció, sin embargo, olvidado e ignorado hasta que el inmortal Mozart le dió a conocer bien. Fecundo en todo, tuvo numerosa familia. Puede decirse que Bach, Händel y Rameau son los tres fundadores del arte moderno.

PLUMA DE MUJER

X

## Tristes consecuencias

El carnaval toca a su fin. Se ha disfrutado hasta la saciedad, se ha bailado, se ha recorrido las calles en alegre clamoreo y... quizás se han marchitado también muchas azucenas en el campo de la juventud.

Cuántas jóvenes habrá que, ocho o quince días ha, eran todavía puras y hermosas; de quienes se podía esperar mucho aún y que hoy se encuentran con el estigma de la deshonra en la frente y el dolor en el corazón!

Hace poco eran flores hermosas y lozanías llamadas a recrear y perfumar a todos con su color virginal y deliciosa fragancia, pero hoy aparecen marchitas y deshojadas: ya han perdido su aroma y su frescura...

Pobres, desgraciadas jóvenes! Se dejaron seducir por aquella compañera que no las amaba, y movidas por la curiosidad y el ansia del placer, se adelantaron y corrieron hacia su propia ruina.

No nos paremos en considerarlas gozando de sus locos desvarios. Mirémoslas, ahora, pobres flores marchitas, roídas por el arrepentimiento. Y gracias si vemos asomarse aún una lágrima en sus ojos, pues estas lágrimas pueden ser para ellas un baño saludable que les devuelva su perdida lozanía. Pero es muy de temer que, con el honor, se hayan extinguido también los nobles sentimientos que anidaban en su corazón y que, bajado el primer peldaño, vayan desfilándose hasta el fondo del abismo.

Y cuán fácil les hubiera sido detenerse y conservarse puras! Con un poco de esfuerzo, con una horita de resistencia, con un poco de valor estaban salvadas.

Pero les faltó este valor y deslizaronse por la pendiente del mal.

Lloráis, pobres jóvenes! Si, llorad, tenéis sobrado motivo para ello. Pero cuidad de que vuestras lágrimas no sean estériles, procurad que puedan servir para vuestra rehabilitación. Y si conseguís levantaros, entonces manteneos firmes, no prevariquéis de nuevo, porque la segunda caída sería de más funestas consecuencias que la primera.

Y vosotras, las que os habéis aguantado, enhorabuena! Os felicito una y mil veces por la victoria conseguida y os suplico que no manchéis jamás vuestra pureza, ni abandonéis vuestros puestos de honor.

Desde aquí, dominando en esta fuerte atalaya, vislumbrares las cosas tal como son. Aquí os alumbrará el sol del puro amor e infiltrará en el fondo de vuestro ser los nobles sentimientos que han de hacer de vosotras otras tantas mujeres fuertes, llenas de bondad, de cariño y de consuelo para todos.

Empezad ya, desde ahora a ejercer vuestra misión sobre vuestras compañeras. No os da pena ver como hay tantas que han caído y han sido arrastradas por el torbellino de estos días? Mirad lo que son y lo que podrían ser. Compadeceos de ellas. Son unas desgraciadas que no comprenden lo que vosotras comprendéis, ni viven de los mismos ideales.

Tendedles una mano amiga que las aparte del mal. Ganadlas, atraedlas a vuestro campo, persuadidas y salvadas.

U. H. M.

Sóller, Febrero de 1929.

De nuestra colaboración

## El Fomento del Civismo

XXI

Vamos hoy a examinar las supuestas frases que el Sr. Eyaralar dice he lanzado públicamente, despectivas para ciertos trabajos de su dignísima consorte y molestas por tanto para ella; llegando hasta el punto de consignar que ello obsta a nuestra amistad, la que declara rota e inexistente.

A pesar de haber revisado la colección, buscando algo más grave que involuntariamente hubiera salido de mi pluma y que pudiera mejor justificar la imputación y el truncamiento de una amistad cordial y sincera, lo cierto es que en mis artículos publicados no he hallado nada a que puedan referirse las iracundas frases del Sr. Eyaralar, antes mentadas, más que el contenido de un párrafo del artículo número XV, de esta serie, que vió la luz en 17 de noviembre último y que con el que le precede reproduzco literalmente a continuación: "Pero, sea por lo que fuere, es lo cierto que el periódico dejó de ser lo que era antes—Se buscó una amplia colaboración cultural, en parte para mí muy interesante, en cuanto tendía a orientar el pueblo en problemas que la actualidad planteaba, o bien se explanaban ideas personales, frutos de la experiencia propia, modos peculiares de enjuiciar; pero, además de esta colaboración, vino otra en forma folletinesca, larga y desabrida, de personas de valía sin duda, que habían estudiado mucho en los libros, pero que no habían experimentado en la práctica las teorías que traducían o sintetizaban; por cierto que en alguna ocasión hubo espontáneos, de notoria autoridad en las materias tratadas, que quisieron refutar experimentalmente determinados asertos de la vulgarización científica, y la censura, o lo que fuere, les cerró las puertas, quedando los supuestos errores doctrinales sin rectificar y sin que se permitiera contradecirlos."

En las precedentes frases van comprendidos todos los agravios de que se me acusa y que han sido bastantes para hacer trizas una añeja amistad; pero yo no acierto hallar en estos párrafos una justificación de la intemperante carta del Sr. Eyaralar, sino que más bien creo ver en ella una prueba de in-

tolerancia para con la opinión ajena; achaca este muy común en no pocos ultraliberales, que piden a los demás les otorguen su derecho de opinar con libre pensamiento, no sabiendo luego ellos soportar que su libre pensamiento pueda entrar en colisión con otro libre pensamiento del prójimo. Son ello flaquezas humanas que no se curan fácilmente, sin un tratamiento especial que requiere desatascar el bigote e inmolarse el amor propio.

Realmente las frases transcritas tienen plena aplicación a las series de artículos que la esposa del Sr. Eyaralar, D.ª Catalina Vives, publicó en "La Vanguardia Balear" sobre Las Hormigas, Los Termes, El Gusano de seda y Las Abejas, que en reunión de otros de indole parecida salieron a luz en dicho semanario; con lo que se dió a éste una orientación que he juzgado siempre poco apropiada para la realización de los fines sociales del Fomento del Civismo; pero tales frases no las puse en sentido despectivo para los trabajos de D.ª Catalina Vives y de los demás colaboradores por mí aludidos; sino que fueron escritas para impugnar la orientación que quiso imprimir al periódico el Sr. Eyaralar. No quiera este cubrir sus responsabilidades con la coraza de su consorte, inmunizándose él por virtud de los respetos que a aquella sean debidos y otorgados.

El Sr. Eyaralar, como es público y notorio, esbozó un nuevo plan para la labor del semanario órgano de la Sociedad, y arregladamente a este plan iba buscando la colaboración, invitando a unos y otros para que (con el patrón trazado) redactaran sus escritos periodísticos. No se diga pues que mis juicios son despectivos para ciertos trabajos de D.ª Catalina Vives, cuyo valor intrínseco no he puesto en tela de juicio; calificándolos tan solo en cuanto a la oportunidad y eficacia que pudieran tener para empujar hacia sus fines la labor social.

La Vanguardia Balear se creó para disponer de un órgano donde poner a debate nuestras opiniones políticas o de otra índole que afectaran a la cosa pública, al interés

general, a cuanto puede lícita y dignamente discutirse. Vino el periódico a llenar una necesidad y tuvimos con el semanario una tribuna para muchos temas que no entraban en el programa de los restantes periódicos y que por lo mismo no hubiéramos podido poner a debate sin disponer de una publicación propia. El periódico nació con pocos recursos, de escasas dimensiones, y casi siempre anduvimos luchando con la escasez de papel, que, (salvo una corta temporada) no nos permitió nunca estirar la reducida suscripción que alcanzábamos.

Yo recuerdo haber dicho reiteradamente, con ocasión de publicarse los artículos de D.ª Catalina Vives y sus semilares (creo que alguna vez a presencia del Sr. Eyaralar), que era lástima llenar nuestro semanario de artículos como los aludidos, que serían acogidos sin duda de mil amores en los diarios de la localidad, que decuplican nuestra suscripción, por lo que aquellos escritos tendrían un más amplio horizonte y una mayor difusión, descongestionándose de este modo "La Vanguardia Balear" que no podía atender a la publicación de las conferencias que se daban en el local social, ni siquiera dar cuenta de los acuerdos de la Junta directiva, como tampoco atender al desarrollo de otros temas que sólo en nuestra tribuna tenían cabida, y en este mismo sentido se razona sobre el particular en estos artículos.

Realmente, por más que nos esforcemos, nuestro periódico no podrá competir, en cuanto a divulgación cultural con otros muchos que tienen gran tirada, cubriendo los gastos y dejando además un beneficio industrial. Y he sido yo siempre contrario a las caperuzas de Sancho que anatematizaba el Sr. Eyaralar en un artículo publicado no hace mucho en un diario local, no obstante ser él (como ofrezco demostrar, si quiere debatir el tema, y tal vez sin este requisito) un verdadero propulsor de la obra de las caperuzas de Sancho; que no es lo mismo predicar que dar trigo; siendo a menudo (como es sin duda en este caso) un acto inconsciente, que no altera la buena fe del agente, el que pone en contradicción las doctrinas que se sientan y las obras que se ejecutan, cuando la pasión nos domina, cuando falta serenidad y ecuanimidad.

Precisamente por ser enemigo de las caperuzas de Sancho, no me empeño en que la Sociedad y el periódico sea mayor y más fuerte que otras instituciones similares, sino en que sean completamente distintos de los demás, en organizar servicios no atendidos, en cubrir las necesidades que quedan huérfanas, que es la mejor manera de servir a la Patria. Por esto y no por menoscipio de los trabajos de la Sra. Vives, opinaba (y bien lo sabía el Sr. Eyaralar) que con preferencia a sus artículos (que cualquier otra tribuna hubiera acogido y divulgado mejor) debíamos publicar todo lo referente a la acción social y lo que no cabía debatir en otros periódicos.

En cuanto a lo de la rectificación no publicada (que hacía referencia a un artículo de D.ª Catalina Vives, por más que yo lo silenciara), tampoco creo yo sea ello despectivo ni molesto para esta señora; sino que en todo caso es el Sr. Eyaralar quien debió sentirse aludido y atacado; porque el que alguien pretenda rectificar un aserto no implica, ni mucho menos, que le asista la razón, ni que aquel aserto no pueda quedar más sólidamente cimentado después de la réplica adecuada. Además, la negativa a publicar la carta de D. José Parpal (que es el que quiso rectificar lo que se afirmaba en un artículo de la Sra. Vives sobre las abejas) no creo, ni he creído nunca que ello fuera obra de dicha señora, sino del Consejo de Redacción o tal vez del Sr. Eyaralar, que era el que en casos determinados asumía las funciones de dicho Consejo. Antes de que este funcionara, cuando aun no había sido cercenada la libertad de nuestra tribuna, el Director que era entonces del periódico recibió una carta que era una diatriba contra mí, y dicha carta fué al cesto sin que yo tuviera noticia de que se hubiera escrito; enterándome de ello largo tiempo después, por una alusión que hizo quien la había redactado, y tuve al saberlo un serio disgusto, solicitando fuera reproducida y garantizando su publicación, a lo que no se prestó ya el interesado. Y conste que según mis noticias no se trataban de asuntos de la vida pública, sino de apreciaciones injuriosas de un perturbado que creía estaba yo obligado a pagarle un crédito de persona que me había conferido poderes, por más que no me hubiera hecho el mandante provisión de fondos. Aun así, creyendo que los directores hemos de dar el ejemplo, tenía dada la consigna de que contra mí se admitiera todo, tanto lo que afectara a la vida pública como a la privada.

Jerónimo MASSANET

### En el Ayuntamiento

Sesión del día 30 de Enero de 1929

A las 9'18 horas de la noche reúne la Comisión municipal permanente bajo la presidencia del Alcalde D. Antonio Castañer, con asistencia de los tenientes Sres. Bauzá y Sastre y el suplente D. José Canals.

Léese el acta de la sesión anterior y queda aprobada.

Acuérdase satisfacer: A D. José Vanrell Más: 78'48 ptas. por paja suministrada para el mantenimiento de los caballos propios de este Municipio.—A D. Jaime Moranta: 60 ptas. por jornales invertidos en la limpieza de la playa y lavadero del Puerto.—A "La Regeneración": 92'15 ptas. por impresos suministrados para las quintas.

Se concede permiso. A D. José Morell Colom, como mandatario de D. Miguel Lladó Bernat, para modificar varias aberturas, colocar zócalos de piedra, enlucir la fachada e instalar un balcón saliente de hierro en la casa n.º 7 de la calle de San Jaime.

A D. Antonio Colom Casasnovas, como representante de D. Antonia M.ª Pons Morell, para modificar la fachada de la casa n.º 123 de la calle de la Luna colocando zócalos de piedra labrada y efectuando otras distintas reparaciones.

A D. Antonio Martorell Garau, en calidad de encargado de D.ª Leonor Forteza, para reparar la acometida que conduce a la alcantarilla pública las aguas sucias y pluviales de la casa n.º 12 de la calle de San Jaime.

Y a D. José Aguiló Pomar, para ensanchar 30 centímetros el portal de entrada de un edificio-cochera lindante con el camino denominado de Son Angelats, entidad Ca'n Sorell.

Se da lectura a una instancia suscrita por distintos vecinos de la calle de Romaguera y terrenos adyacentes, quienes, aprovechando la circunstancia de que se efectúan obras municipales en la citada calle, solicitan de este Ayuntamiento acuerde sea puesta en aliecuación la fachada del edificio almacén n.º 17, de la repetida vía, la cual sobresale de las demás fachadas y ofrece en aquel trozo de calle un angosto acceso, impidiendo que pase por él un auto de regulares dimensiones, y siendo por tanto un obstáculo para el tránsito rodado.

La Comisión acuerda someter la transcrita instancia a estudio de la Comisión de Obras.

Se da lectura a una instancia suscrita por D. Julián Conesa López, en nombre de la Sociedad Deportiva Sollerense, manifestando que en junta general celebrada el día 22 de Diciembre último, se acordó dar a la citada Sociedad una nueva orientación cultural físico escolar, contando para ello con la cooperación de los profesores de enseñanza y acordando la formación de un Patronato. Con tal motivo la S. D. S. ofrece al Ayuntamiento el campo de deportes del "Camp d'En Mayol" para ser utilizado por la juventud escolar, e invita al mismo a que forme parte del Patronato designando al concejal que en el debe representarlo y acuerde con qué donativo anual contribuiría al sostenimiento de la referida sociedad deportiva.

La Comisión, teniendo en cuenta que se trata de una obra de cultura físico-escolar, acuerda conceder un donativo anual de 250 pesetas y designar al concejal D. Sebastián Alcover, para que forme parte de dicho Patronato en representación de este Municipio.

Y no habiendo más asuntos de que tratar se levantó la sesión, siendo las 9'35 horas.

Sesión del día 6 de Febrero de 1929

A las 9'7 horas de la noche, reunió la Comisión municipal permanente bajo la presidencia del Sr. Alcalde D. Antonio Castañer, y con asistencia de los tenientes señores Bauzá y Sastre y el suplente del primer teniente Sr. Canals.

Léese el acta de la sesión anterior, la cual queda aprobada.

Se da cuenta de haberse recibido el siguiente telegrama del Excmo. Sr. Gobernador Civil de esta provincia:

"Con verdadera pena y profundo sentimiento participo Vd. esta madrugada las tres y media de la misma ha fallecido consecuencia colapso cardiaco S. M. la Reina Doña María Cristina de Austria y Hapsburgo Lorena, cuyas excelsas virtudes tanto han engrandecido e ilustrado el Trono. Participo Vd. la triste nueva a las autoridades locales para consecuentes efectos".

La Comisión acordó cursar el siguiente telegrama:

"Alcalde a Mayordomo Mayor Palacio Real.—Madrid.

Ayuntamiento esta ciudad enterado con gran pesar del fallecimiento de S. M. la Reina madre Doña María Cristina a quien España es deudora de eterna gratitud por su abnegación, excelsas virtudes y haber engrandecido el Trono rigiendo la Nación en momentos de angustia, ha acordado rogar a V. E. se sirva expresar a S. M. el Rey Don Alfonso XIII y familia Real profundo sentimiento este vecindario, levantar

sesión en señal de duelo, izar bandera Casa Consistorial media asta y asistir corporativamente solemnemente funeral en sufragio del alma de la augusta dama. (Sóller 6 Febrero de 1929."

Seguidamente se levantó la sesión en señal de duelo.

## Crónica Deportiva

### La final del Campeonato de España

R. C. D. Español, 2—R. Madrid F. C. 1

El domingo último se jugó en Valencia, campo de Mestalla, el partido final del campeonato de España de fútbol, entre los campeones de Cataluña y Centro, respectivamente, Español y R. Madrid.

El partido por su excepcional importancia y el hecho de que los dos equipos que llegaban a la final no habían experimentado, aún ninguna derrota en la temporada actual, era esperado con una expectación enorme, habiendo acudido miles de aficionados de toda España, en especial de Cataluña y Madrid, de cuyos puntos se organizaron trenes especiales y un vapor (en Barcelona) además de muchos entusiastas que hicieron el viaje en autos, autobuses, etc.

Llovió durante todo el día del partido, a pesar de lo cual se jugó el match, ante un público numerosísimo que llenó completamente el campo, presentando éste, un aspecto soberbio. Se llegaron a pagar entradas generales a 25 ptas. y asientos de tribuna a 60 ptas.

El campo estaba convertido en una laguna, siendo imposible desarrollar el juego.

Arbitró Pelayo Serrano, del Colegio vizcaíno y formaron los equipos en esta forma. R. Madrid: Cabo—Quezada, Urquiza—Prats, Espotera, Peña—Lezcano, Triana, Rubio, Móra y López.

Español: Zamora—Saprissa, González—Zabala, Soler, Kaiser—Vantolrá, Broto, Tena II, Padrón y Bosch.

A los cuatro minutos de juego se castigó al Madrid con penalty por falta de Quezada a Padrón, y González tiró la falta, parando el balón Cabo en una buena intervención.

Durante esta parte el juego fué nivelado, dominando algo más el Español que dió más sensación de conjunto.

Se llegó al descanso con empate a cero.

A los doce minutos de la segunda parte hizo un brillante avance la delantera del Español;

pañol; Padrón en un pase magnífico a Tena II hizo que este rematara espléndidamente al ángulo marcando el primer goal.

Este tanto fué acogido con enorme entusiasmo entre los españoles, cuyos jugadores se abrazaron y los del público agitaron banderitas con los colores del Español.

El Madrid se lanzó a un furioso ataque en busca del empate y Zamora, con su estilo único, maravilloso ejecutor, unas cuantas paradas maestras.

Hubo un incidente entre los jugadores y el árbitro expulsó del campo a Rubio del Madrid y Proto y Tena del Español.

El Español apesar de su desventaja numérica, no se amilanó y en un gran avance de Bosch, que burló a Quezada y Urquiza consigió el segundo goal para el campeón de Cataluña.

Ante la ventaja adquirida, el Español se puso a la defensiva y el Madrid se lanzó con todas sus fuerzas al ataque y lucióndose Zamora grandemente.

La lluvia no había cesado convirtiendo el campo en una laguna, siendo materialmente imposible jugar el fútbol. El Español solo se preocupó de conservar la ventaja de dos goals y el Madrid dominó intensamente.

En una melée ante Zamora este caído en tierra para un chut y le entran seis jugadores del "Madrid" cayendo unos sobre otros y de aquel montón de jugadores sale la pelota hacia la red, consiguiendo el Madrid su único goal.

Antes del final hay un nuevo incidente entre los jugadores y el árbitro expulsa del campo a Triana del Madrid y a González del Español.

Se llega al final del partido con la victoria del R. C. D. Español por dos goals a 1, quedando proclamado campeón de España.

Los partidarios del Español acogen la victoria con gran júbilo aclamando a sus jugadores, y Zamora es sacado a hombros del campo, por sus admiradores.

### UN ANTIGUO GUARDAMETA

lias castellanas que no entienden la lengua tradicional se ha de procurar que no les falte la explicación del Evangelio en lengua castellana en los domingos y en los demás días de precepto de entre año.

La prudencia aconseja que se dé la explicación del Evangelio en lengua catalana, aun en los casos en que se supone que las familias catalanas entienden el castellano.

d) Los sermones de los triduos, novenarios y panegíricos, prediquense en lengua castellana, conforme antigua costumbre"

### Formulas catequísticas sobre los deberes del ciudadano cristiano con su Patria (I)

P. ¿Qué es la Patria?  
R. El país en donde hemos nacido y hemos sido educados.

P. ¿Cómo se llama el hombre considerado en sus relaciones con la Patria?  
R. Ciudadano.

P. ¿Tenemos más de una Patria?  
R. Los nacidos y educados en este Obispado tenemos dos: una, llamada "grande", España; y otra, Región de la primera, llamada "pequeña", Cataluña.

P. ¿Tenemos obligación de amar a nuestra Patria?  
R. Si, con amor de predilección y de sacrificio.

P. ¿Qué significa amor de predilección?  
R. Preferir nuestra Patria a la de los que no forman parte de ella.

P. ¿Qué significa amor de sacrificio?  
R. Querer el bien de nuestra Patria aun a costa de nuestra vida, si fuere necesario.

P. ¿Por qué hemos de amarla?  
R. Porque nos ha dado los mayores bienes de nuestra vida en la tierra; porque así lo quiere la Iglesia católica; porque a ello nos exhortan el Papa, los Obispos y nuestros padres y maestros.

P. ¿Debemos amar a los que la gobiernan?  
R. Si, porque su poder viene de Dios, porque San Pablo nos manda obedecerles, y porque la Iglesia ora y quiere que oremos por ellos.

P. El amor a la Patria, ¿consiente acto alguno contra ella?  
R. Si, porque su poder viene de Dios, porque San Pablo nos manda obedecerles, y porque la Iglesia ora y quiere que oremos por ellos.

P. El amor a la Patria, ¿consiente acto alguno contra ella?  
R. Si, porque su poder viene de Dios, porque San Pablo nos manda obedecerles, y porque la Iglesia ora y quiere que oremos por ellos.

P. El amor a la Patria, ¿consiente acto alguno contra ella?  
R. Si, porque su poder viene de Dios, porque San Pablo nos manda obedecerles, y porque la Iglesia ora y quiere que oremos por ellos.

P. El amor a la Patria, ¿consiente acto alguno contra ella?  
R. Si, porque su poder viene de Dios, porque San Pablo nos manda obedecerles, y porque la Iglesia ora y quiere que oremos por ellos.

P. El amor a la Patria, ¿consiente acto alguno contra ella?  
R. Si, porque su poder viene de Dios, porque San Pablo nos manda obedecerles, y porque la Iglesia ora y quiere que oremos por ellos.

P. El amor a la Patria, ¿consiente acto alguno contra ella?  
R. Si, porque su poder viene de Dios, porque San Pablo nos manda obedecerles, y porque la Iglesia ora y quiere que oremos por ellos.

## CARNAVAL DE 1929

En todas las veladas de la presente temporada encontrará Vd. los finisimos caramelos y delicadissimos bombones DE LA CASA "ESTEVA" Exigidlos en todas partes.

R. No; faltar a los juramentos más sagrados y cometer acciones criminales y deshonrosas opuestas a la ley eterna, tomando por pretexto el amor a la Patria, es digno de censura, es del todo ilícito y merece la reprobación más severa.

P. ¿Por qué así?  
R. Si la fe natural nos manda amar nuestro país hasta no temer la muerte por la Patria, con mayor razón los cristianos han de tener idénticos sentimientos respecto de la Iglesia católica.

P. ¿Por qué así?  
R. Porque si es necesario amar la Patria terrena, que nos concede gozar de esta vida mortal, necesario es también amar con amor más ardiente a la Iglesia, a la cual somos deudores de la vida inmortal del alma; porque está puesto en razón preferir los bienes del alma a los del cuerpo, y que los deberes para con Dios sean más sagrados que los deberes para con los hombres.

La doctrina de las precedentes fórmulas ha sido tomada de la Enciclica "Sapientiae Christianae" y de algunas Epistolae de San Pablo. Junto al texto castellano que hemos reproducido, se inserta la traducción catalana.

### Junta general celebrada por el Sindicato Agrícola Católico de San Bartolomé y Caja Rural, el día 3 de Febrero de 1929.

El próximo pasado domingo, a las diez y media de la mañana, en cumplimiento de lo ordenado en los Estatutos por que se rige, esta pujante Sociedad celebró Junta General bajo la presidencia de don Bartolomé Coll Rullán.

Después de leída y aprobada el acta de la Junta General anterior, el Sr. Coll hizo el relato de la marcha de la Sociedad durante el finido ejercicio, congratulándose del constante progreso de la misma. A continuación, dió cuenta del movimiento general que, comparándolo con el del anterior, da un aumento de 101.283'61 ptas, alcanzando este año la suma de 560.156'07 ptas. Después pone de manifiesto que, perseverando en la norma de conducta que imponen los fines por que ha sido fundado el Sindicato, los beneficios siguen siendo muy limitados comparados con el total del movimiento, pues solo llegan a 1.875'50 pesetas—un aumento sobre los del año anterior de 775'55 ptas. solamente—, a pesar de haber girado más de 100.000 pesetas más; demostrando este dato lo bien estudiada y bien limitada utilidad que se reserva para cubrir sus gastos e ir constituyendo un pequeño fondo de reserva. Señaló también el aumento constante de socios, habiéndose registrado este año un considerable número de admiisiones. Siguió leyendo luego una relación de las partidas vendidas durante el año, de las que, por su importancia, entresacamos las siguientes:

- Abonos.—Sulfato amónico, 40.500 kilos.—Superfosfatos, 33.400 id.—Potasa, 11.600 id.—Nitrato de sosa, 2.200 id.
- Insecticidas:—Azúfres, 305 kilos.—Insecticidas para naranjos, 1980 litros, (representando unos 100.000 litros de líquido pulverizado).
- Cereales y piensos:—Maiz, 81.350 kilos.—Cebada, 16.700 id.—Avena, 15.350 id.—Trigo, 5.650 id.—Habas, 10.000 id. Algarrobas, 4.600 id.—Turtos, 3.170 id.—Alfalfa y paja, 890 balas.—Salvados, unos 1.000 sacos.—Harina de pescado, 1.340 kilos.
- Artículos comestibles:—Arroz, 8.550 kilos.—Harinas, 2.400 id.—Azúcar, 1.330 id.—Queso, 700 id.—Bacalao, 600 id.—Sal, 5.850.

Y por último, el mismo Sr. Coll, trató de la Caja Rural y dijo que si bien sus operaciones no habían sido numerosas no por eso dejaba de desenvolverse en forma sólida que inspira por su seguridad una completa confianza.

A continuación, el Secretario de la So-

ciudad, D. Guillermo Deyá Ozonas, lectura a los Inventarios del Sindicato de Caja Rural, arrojando el primero un neficio de 1.875'50 ptas., y de 390 pesetas el segundo. Todo ello fué aprobado por unanimidad.

Luego, hicieron uso de la palabra rios de los señores asistentes, todos los cuales ensalzaron la labor del Sindicato y elogiaron la actuación de su Presidente D. Bartolomé Coll para el que le pidió, y se otorgó, un voto de gracias por su altruista y meritísima labor, así como por los resultados obtenidos.

El Sr. Presidente agradeció esta prueba de afecto, pidiendo se hiciera extensivo, dicho voto de gracias, a sus compañeros de Junta y a los empleados de la Casa, que han cumplido a completa satisfacción sus respectivos cometidos.

Por turno reglamentario correspondió cesar en sus cargos a los señores D. Bartolomé Coll Rullán, D. José Canals Pomar, D. Juan Bautista Garau Serra, D. Bartolomé Colom Ferrá, D. Miguei Puig Rullán, D. Antonio José Colom Casasnovas, D. Francisco Forteza y Forteza, D. Guillermo Deyá Ozonas, D. Jaime Coll Arbona y D. Ramón Pastor Arbona.

Todos los citados señores fueron reelegidos por unanimidad.

Reciban nuestra cordial enhorabuena por la distinción que han merecido y deseámosles desempeñen el cargo con el mismo acierto que hasta ahora.

### "EL GAS" S. A.

En cumplimiento de lo que previene el Artículo 15 de los Estatutos por que se rige esta Sociedad, la Junta de Gobierno de la misma ha acordado convocar a General ordinaria para el día 17 de Febrero próximo a las once de la mañana en el local que ocupan las oficinas de la Asociación, calle de Buen Año n.º 4.

Y a tenor de lo que previene el Artículo 20 de dichos Estatutos, los accionistas deberán depositar sus acciones con 24 horas de anticipación a la señalada, en las oficinas de la Sociedad y recoger al mismo tiempo la papeleta de asistencia.

Sóller 31 Enero de 1929.  
Por la Sociedad "El Gas".—El Director Gerente.—J. Rullán.

### Banco de Sóller

Por acuerdo de la Junta de Gobierno de esta sociedad, queda abierto todos los días laborables, el pago del complemento del dividiendo activo de 30 pesetas por acción, fijado en la General ordinaria del día de ayer.

Lo que se anuncia para conocimiento de los Sres. Accionistas.

Sóller 28 de Enero de 1929.—El Director Gerente.—Amador Conals.

### Matadero Municipal

RELACION DE LOS ANIMALES SACRIFICADOS DEL 2 AL 8 DE FEBRERO:

Corderos.	1
Ovejas.	1
Carneros.	1
Terneros.	1
Cabritos.	1
Aves.	1
Conejos.	1

### En la Casa de Vinos

de la calle de la Rectoría n.º 15, encontrarán Vinos embotellados de mesa, Pa-rellada del Pla, Tintilla, Montaña, Cor-dillera, Rioja blanco y tinto, Valdepeñas blanco y tinto, vino de Bordeaux.

Finos de Jerez y Málaga y licores de marca.

Venta del vino garantido Celler Cooperatiu de Tarragona.

# PAGINA LITERARIA

## CUENTOS ESCOGIDOS

### Mi amigo el bohemio

Hallábase concluyendo un trabajo urgente. Abstraído sobre la mesa de labor, dejaba correr las horas. En la oficina, infiltrándose por las juntas del balcón. En la chimenea, repleta de combustible, crepitaba gráficamente el fuego. Una sensación de paz burguesa respirábase en la estancia. A lo lejos, escuchándose de la leñera, oíase la algarrarra de los chicos. Buena señal cuando borrotañ! Loado sea, Dios...

De vez en vez, rompiendo la consigna, penetraba la nena en el despacho. Tímidamente al principio, de puntillas, para no distraerme, poco tardó en olvidar las advertencias con que hubieron de aleccionarla para eludir mi enojo. «Verás mi papá se incomoda y te regaña...» La paterfona, no muy segura de que su papá pudiera enfadarse con ella, convenciéndose de lo absurdo de tal suposición, viéndose sonreír mientras contemplaba sus evoluciones por entre las sillas.

Se había puesto como falda de cola el delantal de la niñera, y llevaba en los brazos, acunándola mimosamente, una de sus muñecas, con gran peluca rubia. Súbito, el timbre de la escalera tintinó con estrépido. El reloj marcaba las nueve menos cinco. ¿Quién pudiera venir casi a la hora de la cena? No esperaba a nadie. La criada asomó, anunciando: «Es uno que ha venido varias veces...» Dice que es un amigo del señorito...

«¿Dijo su nombre?»  
«No, señor. Verdad es que tampoco se lo he preguntado. Pero seguramente el señorito se lo recuerda: muy sucio, con las botas rotas... Siempre pide dinero...»

«¡Acabáramos! Pues lo que es hoy... Sentíame abroquelado contra el sable que sobre mi bolsillo se cernía. Dudé si despedir en redondo al intruso: era el mejor sistema para evitar el compromiso, si compromiso pudiese haber con el bohemio incorregible de quien se trataba...»

Anticipándose a mi determinación, apareció la faz hirsuta y la pelambre intonso del aludido. No pude reprimir un gesto de sorpresa con visos de disgusto.

«No se incomode usted, mi noble amigo — se apresuró a decir en el tono de zumbá que le es peculiar. — Tengo absoluta precisión de verle, y, previendo una repulsa, penetro hasta su cámara sin esperar a que me lo indiquen. Después de haberme visto no le creo a usted capaz de arrojarle de su presencia sin oír mis pretensiones...»

Hablaba con su cinismo habitual de Chitío Chilónides redivivo. La nena des-

pués de mirarle con ojos de asombro, acabó por echarse a llorar, astustada, sin duda, de su aspecto tan poco grato. Tuvo que llevarse la pasillo adentro la niñera. Me indigné interiormente contra el astroso que así venía a perturbar la calma de mi retiro.

«Vea usted: para ejercer de coco era usted el único.»

«Pues no tengo nada de Herodes... Precisamente de algo que con esto se relaciona quiero hablarle.»

«De algo que con esto se relaciona? — repetí sin comprender.»

«Seré breve y concisioso; es muy tarde y yo tengo por lema «molestar lo menos posible.»

«Mejor sería no molestar nada.»

«Eso es pedir demasiado. Pues verá usted de lo que se trata. Es un caso algo extraño... Necesito cinco pesetas.»

«¡Hombre! Eso no es nada extraño en usted.»

«Si lo es, porque otras veces las necesitaba para comer o para beber, en tanto que hoy me precisan para algo muy distinto.»

«¿Para qué?»

«Asómbrase usted, mi noble amigo... Para comprar un juguete.»

«Sonrei con la mayor dosis de ironía.»

«¿Nada menos que un juguete?»

«Nada menos. Como mañana es día de Reyes...»

«¡Vamos! El pretexto es peregrino. ¿Ha vuelto usted a la infancia?»

«No se guasee usted, amigo don Nazario... El juguete no es para mí: es para una niña, aproximadamente, como la que acaba de asustarse con mi presencia...»

«¿Es de usted esa niña?»

«Vacilé levemente antes de responder.»

«Sí, señor. ¿Para qué ocultarlo? Es mía. No sé por dónde se habrá enterado la criatura... Desde ayer no cesa de repetirme: «¿Me pondrán un juguete los Reyes?» Y parece que el demonio lo ha hecho: todas las puertas se me cierran hoy. Como usted tiene hijos, comprenderá la situación en que me encuentro...»

«Mi escéptica sonrisa se acentuó.»

«No está mal urdido. Ya ha explotado usted la enfermedad de su madre, la agonía de su padre, el sepelio de su hermano... Ahora, el juguete de su hija, una hija llovida del cielo, que aparece en víspera de Reyes para ver si Gaspar, Melchor y Baltasar le traen a usted un regalo de cinco pesetas...»

«El bohemio quiso esforzarse para llevar a mi ánimo el convencimiento.»

«Yo le juro a usted, don Nazario...»

«Y ponía la diestra sobre el corazón,

muy serio, para dar mayor fuerza a sus palabras.

«No jure usted: es inútil. Tengo propósito de no hacer donativos en metálico, sino en especie. La moneda es ruin, y lo mismo puede trocarse en juguetes que en vir o. Le daré algunas prendas de ropa en mediano uso.»

«Las aceptaré, reconocido; pero más estimaría un pequeño óbolo en numerario. Aunque sólo sean dos pesetas, si quiera una...»

«No consiguió ablandarme.»

«Nada, nada: confórmese con el donativo en especie. Ha de agradecerme lo, la ropa está en buen estado.»

«Le dejé sólo, para buscar el paquete, ya dispuesto de antemano, en espera de pedigüeños. Cuando volví al despacho salía de él la nena, sollozante, en brazos de la muchacha.»

«¿Por qué llora?»

«Porque ha perdido la muñeca. Dice que la dejó sobre una silla, pero no está. Sin duda la ha puesto en otra parte...»

«El bohemio, apenas abrazado el envoltorio, quiso salir. Parecióme notar en su actitud algo anómalo. Su marcha tenía apariencias de huida. Una sospecha rafagué por mi mente... Confirmándola, vi, asomando por un bolsillo de su gabán, la rubia peluca de la muñeca extraviada... ¡Ah!... ¡El canalla, el bándido!... Mis dedos se engarfiaron para detenerle...»

«Pero al punto reaccioné. No era un canalla. No era un bandido. Aquel hombre me dijo la verdad, y no quise creerle. Tenía una hija y robaba un juguete para ella. Yo, en su caso, ¿haría lo mismo? Sin decirle nada, saqué de la cartera un billete y se lo di. No se si adivinó mi pensamiento, pero dos lágrimas — vergüenza y gratitud — rodaron por las flácidas mejillas de mi amigo el bohemio.»

A. MARTÍNEZ OLMEDILLA

### El compañero de viaje

«Buenas tardes, caballero. Perdone usted.»

«No hay de qué.»

«¿Usted, por lo que se ve, es el único viajero?»

«Que yo sepa, sí, señor.»

«Lo celebro. Estoy rendido. ¡Jesús, lo que yo he corrido! ¡Cómo vengo de sudor!»

«Tomé un simón, y por poco, junto a la plaza de Oriente, me mató. Indudablemente, el caballo estaba loco.»

«Me he tenido que apagar porque me estaba tembando un vuelco, y vine corriendo con temor de no llegar.»

Porque si llego a perder el tren, ¡valiente perjuicio! Pero ¿cómo está el servicio de los coches de alquiler? Yo no he visto abuso igual, ni policía como ésta... Si es que a usted no le molesta, voy a subir el cristal. ¡No! Ya no viene más gente. ¡En marcha! ¡Gracias a Dios! Vamos a pasar los dos la noche admirablemente. Esto es casi un reservado. Da gusto viajar así. ¿Prefiere usted ir ahí, o quiere usted este lado? Creo que irá usted mejor yendo de espaldas al tren. — Muchas gracias: estoy bien. (¡Lo que habla este buen señor!) — Usted me perdonará, pero a mí se me figura conocerle. ¿Por ventura vive usted en Alcalá? — No, señor. — Pues lo creí. Se parece usted bastante a un tal Ruiz, un comerciante muy rico, a quien conocí en Trillo el año pasado. Quizá le conozca usted. Se llama don Bernabé, y creo que está afiliado al partido sagastino, y tiene un primo carnal, diputado provincial, casado con la de Pino... ¡Caramba! Pues cuando entré en este departamento y le vi a usted, al momento me dije: ¡Don Bernabé! Pero no: me he equivocado, aunque se parecen mucho. El es gordo y morenucho, y usted rubio y muy delgado. Yo soy buen fisicón y no se me escapa nada; pero hace una temporada que estoy muy mal de la vista. Tengo una aprensión tremenda. Usted no sabe lo que es estarse cerca de un mes a oscuras con una venda. ¡Eso es terrible!

«(¡Qué lata!)»

«Yo no sé lo que será. Para mí, que se me está formando una catarata. Me hace daño la impresión repentina de la luz. Ya me han visto Santa Cruz y Cervera y Calderón... ¡Y nada! Ninguno sabe lo que es, o se lo han callado. Así, que estoy escamado. Créame usted que esto es grave.»

«(¡Es insufrible esta charla!)»

«¿Usted es madrileño?»

«No.»

«Yo tampoco; es decir, yo soy de cerca. Soy de Parla.»

«¿De Parla? (¡Ahora me lo explico!)»

«Allí mi niñez pasó.

Le voy a contar a usted... — ¡No, gracias! ¡Se lo suplico! Voy a ver si duermo un rato. Me estoy cayendo de sueño. — ¡Corriente! Es usted muy dueño. ¡Feliz usted! Yo, aunque trato de dormir yendo de viaje; nunca logro mi deseo. Me marea el traqueteo monótono del carruaje. ¡Y mire usted que este tren anda menos que un simón! ¿Va usted lejos? — A Gijón. — ¿De veras? ¡Pues yo también! — ¿Usted también? (¡Qué castigo! ¡Pues me voy a divertirl!) — Si trata usted de dormir, échese usted más abrigo. — Esta muy fría la noche y es necesario arrojarse, pues no es lo mismo acostarse en la cama que en un coche. Yo tengo mucha aprensión y procuro estar en todo. — ¿De veras? (Pues ya sé el modo de quitarme este moscón.) — ¡Conque es usted aprensivo? — ¡De una manera horrorosa! Cuando siento cualquier cosa ya no descanso ni vivo. Ha poco, cuando venía, sentí un dolorcillo aquí, y en seguida me temí que fuera una pulmonía. Me mudé de la plazuela del Cordón, el mes pasado, porque un vecino de al lado tuvo un chico con viruela. ¡Esto, amigo, no es vivir! — ¡No, señor! Yo, por fortuna, no tengo aprensión ninguna. Vine a Madrid a asistir a un primo mío carnal, y a su lado me acosté. ¡Ayer se murió! — ¿De qué? — ¡De tifus abdominal! — ¡(Caracoles!) — ¡Pobrecito! Con el disgusto me siento desde ayer calenturiento, y he perdido el apetito y me duelen los riñones y la frente me molesta... — ¿Una estación? ¿Cuál es ésta? Voy a ver... ¡Torreldones! ¡Hombre! ¡Va aquí don Manuel y no me había enterado! ¡Vaya, abur! Voy a su lado, pues tengo que hablar con él. Le abandono a usted con pena; pero es amigo, y no quiero... Buenas noches, caballero. — ¡Vaya usted enhorabuena! ¡Dios bendiga su aprensión! ¡Fue una idea salvadora! ¡A dormir! ¡Lo que es ahora, no depierto hasta Gijón!

VITAL AZA

## Folleto de LA VOZ DE SÓLLER — 9

### LA GORRIONA

por el P. LUIS COLOMA, S. J.

pre al probo empleado en Rentas Estancadas, sin que el Estado recompensase su honradez depositando sobre su tumba un montoncito de sal y un cigarro del Estanco.

Sirva de disculpa esta doble ingratitud a la pesada complacencia con que nos tiempos detenidos al hablar de don Recaredo. Pero ¿qué lector será tan intolante que no nos permita esta prueba de cariño al insigne vate que tantas veces provocó nuestra risa?... Cuando los años comienzan a hacer largo el desierto del pasado, experimentábase un triste placer al recordar a las personas que nos marcan, como las señales que deja atrás el caminante, el sendero recorrido en este valle de lágrimas... Cuando la vista no descubre en torno sino horrores y miserias, deléitase el ánimo deteniéndose, triste a la vez que risueño, ante esos tipos que reúnen, a la sencillez más honrada, las más inofensivas ridicule-

La de Peralta y Ritita clavaron ansiosas los ojos en el rostro de la Condesa al entrar en el gabinete, y se miraron consternadas al notar la tempestad que se reflejaba en la cara, redonda como la luna llena, de la ilustre señora. Indudablemente se había llevado don Rufino entre sus garras las promesas del baile de Piñata, que con tanta habilidad habían arrancado ellas a la Condesa. El húsar se acercó a ésta, y estrechándole con familiaridad la mano, le dijo:

«¿Qué tal, tía Rosa?»

Recordóle a la Condesa el apuesto militarito, aquellos Luises Gonzagas a quienes el cruel don Rufino acababa de arrancar la vestidura mística, y contestó secamente:

«Bien, Candidito.»

Acercóse entonces el húsar a las tres jóvenes, saludándolas con llaneza de primos, y a poco hablaba en secreto con Ritita, a espaldas de todos: élla hacía mohínes de enfado, él gestos de protesta; élla se apoyó en su abanico, como en su clava el Hércules Farnesio, él le quiso quitar una plumita de pavor real que traía en la boca a guisa de cigarro; élla le pegó con el abanico, él se echó a reír; élla sacó una carta, él la fué a coger... En el mismo momento volvió

la cara Blanquita; pero ya Ritita y Candidito miraban extasiados un cuadro bordado en sedas de colores que pendía de la pared. Era un cuadro muy curioso: había lo bordado la Condesa el año treinta, y representaba a una negra fumando en su pipa. Ritita decía a Candidito:

«¡Mira... mira cómo humea!...»

«¿Vas a aprender a bordar, Candidito? — preguntó Blanquita con malicia.»

«Si tú me enseñas, primita, me comprometo a bordarte unas babuchas — replicó el alférez.»

Mientras tanto, don Recaredo había dado dos pasos al frente, y bajando algo los bríos de su acento, al notar el encapitado rostro de la Condesa, repitió de nuevo su culto grito de guerra:

«¡Catilina está a las puertas de Roma!...»

La Condesa, que era poco erudita y no había salido aún del estado de exaltación en que la dejó don Rufino, replicó bruscamente:

«¿Pero que no ha de abrir usted la boca para decir dos palabras sin que suelte tres nombres raros?... ¿Quién es esa Catalina y qué tengo yo que ver con que haya ido a Roma?...»

«Pero si no es Catalina, señora — contestó don Recaredo con la mayor mansedumbre. — Es Catilina... Ca-ti-..»

titil... li-na... hombre feroz, revolucionario, amadeísta como quien dice, del tiempo de Cicerón, que levantó una milicia nacional.

«¡Pues mire usted! — exclamó la Condesa con furia, acordándose de las amenazas del Gobernador, que juntamente con don Rufino tenía montado en la punta de las narices. — Bastantes amadeístas tenemos por acá, para que venga usted a colgarnos los del tiempo del Rey que rabió.»

«Pues justamente por eso plagiaba yo la frase del orador romano — replicó vivamente don Recaredo. — Porque lo mismo que el amadeísta Catilina amenazó a Roma, el amadeísta Gobernador (Gardingo, como se diría en el siglo VIII) amenaza al palacio de Santa Maria.»

La de Peralta no pudo contener una extraña sonrisa, que cubrió con el abanico; Ritita dió con el codo a Candidito, y todos exclamaron al mismo tiempo con gran interés:

«Pues qué sucede?...»

«¿Qué sucede? — repitió don Recaredo con voz pavorosa, sacando lentamente del bolsillo una carta abierta. — Cuando recibí su recado de usted mandándome llamar a toda prisa, me preparaba yo a venir con la misma para dar a usted cuenta de este documento...»

Don Recaredo desplegó la carta con gran solemnidad, calóse los quevedos majestuosamente, y dijo:

«Oigan ustedes el anónimo que he recibido por la mañana.

«Señor don Recaredo, etc.

«Me consta positivamente que el Gobernador de esta ciudad está dispuesto a prender a la señora Condesa de Santa María si vuelven a repetirse en su casa los escándolos antidinásticos del martes de Carnaval. Como usted es la persona de confianza de dicha señora...»

Aquí don Recaredo hizo un profundísimo saludo, que desmontó de su nariz los espejuelos, y dijo casi conmovido:

«En lo cual tengo mi mayor honra... Y volviéndose a poner los lentes, prosiguió:

«...Como usted es la persona de confianza de dicha señora, podrá comunicarle este aviso, para quitarle las ganas de organizar conspiraciones. Creo que la señora Condesa no volverá a tener semejante atrevimiento; pero por si acaso reincide, sepa que ya está avisada, y aténgase luego a las resultas.»

«Un amigo de la paz y de la dinastía.»

¡Conticuere omnes!... Callaron todos: don Recaredo, pálido y sobrecogido, (Continuará

# El fallecimiento de la Reina Madre

España está de luto.

S. M. la Reina, D.<sup>a</sup> María Cristina, madre de nuestro augusto Rey Alfonso XIII, inopinadamente falleció el miércoles de madrugada. La noticia de su muerte ha corrido de boca en boca, causando verdadera sorpresa y dolor, singularmente en aquellos que mejor conocían sus revelantes prendas.

La prensa de todos los matices, ha rendido un tributo de respeto y de consideración a la ilustre dama que durante la menor edad de nuestro Monarca fué Regente del Trono Español.

«Representa—ha dicho un periódico—la Reina Cristina en la Historia de España revelante papel, cuyo juicio quedará encomendado a los historiadores de uno de los períodos más interesantes de nuestra patria. Pero la justicia histórica ha de convenir en que la Reina doña María Cristina, lo mismo en la vida pública que en la privada, es figura digna de todos los respetos por sus acendradas virtudes personales, y por haber sido modelo de damas cristianas y ejemplo de madres en el cumplimiento de cuantos deberes son inherentes a la maternidad.»

Así lo ponía de manifiesto el Rey en su discurso ante el Papa felizmente reinante, cuando decía: «No se ha entibiado la fe de mi pueblo, Santo Padre; no se ha disminuído ni un ápice la que desde mi niñez, fruto de maternales enseñanzas, arde en mi corazón.»

De una manera tan elocuente y en ocasión tan memorable supo hacer mérito de su virtuosa madre, el esclarecido Monarca D. Alfonso XIII, que hoy llora su muerte.

Sentimos verdaderamente no disponer del espacio necesario para dedicar un extenso recuerdo póstumo a la memoria de la Reina D.<sup>a</sup> María Cristina, publicar sus datos biográficos y el curioso anecdótico que retrata, por así decirlo, la belleza de su alma. Ni aun insertando dos columnas de material en octava página y su primario de la información prometida sobre el fracasado complot, nos ha sido imposible disponer del espacio que hubiéramos deseado en la ocasión presente.

Dios mediante, en nuestra próxima edición, daremos a conocer sus datos biográficos, que son un testimonio elocuente de lo que representa para España la pérdida de tan virtuosa Reina.

LA VOZ DE SÓLLER únese al duelo nacional y en estas horas de filial tribulación por que pasa el corazón del Rey, queremos que conste el testimonio de nuestro pésame, humilde y de poca valía ya que poco somos, hacia nuestro Augusto Monarca y toda la Real Familia, rogando a nuestros apreciados lectores y suscriptores que encomienden a Dios el alma de la Reina D.<sup>a</sup> María Cristina, que en paz descanse.

### La noticia en Sóller

La noticia de la defunción de la Reina Madre circuló rápidamente por esta ciudad, siendo muy sentida.

En la Casa Consistorial, Administración de Aduanas y Cruz Roja, se izó el pabellón a media asta, en señal de duelo.

### Telegramas de pésame

La Alcaldía, conforme se indica en la reseña de la sesión celebrada por la Comisión municipal permanente el miércoles de la corriente semana, acordó enviar al Mayordomo Mayor de Palacio un telegrama de pésame que publicamos en la referida reseña.

Por su parte, la Asamblea Local de la «Cruz Roja» en Sóller, cursó el siguiente despacho.

«Asamblea Cruz Roja Sóller a Mayordomo Mayor Palacio Real.—Madrid.

Sírvase transmitir a SS. MM. profundo pésame lamentable fallecimiento Reina Madre, modelo de virtudes de la mujer española.

### El Presidente-Delegado.

#### Bando

El jueves, la Alcaldía hizo público el siguiente bando:  
Don Antonio Castañer Bernat, Alcal-

de Presidente del Ayuntamiento de la ciudad de Sóller.

Al vecindario:  
Con profundo pesar participo al vecindario la triste noticia del fallecimiento de S. M. la Reina madre Doña María Cristina, acaecido en el Palacio Real de Madrid en la madrugada de ayer.

Por tan infausto motivo tratándose de una Reina a quien España es deudora de gratitud por los relevantes servicios prestados al país, por su abnegación, altas virtudes, inteligencia y buen corazón, que supo en momentos de angustia para la nación española granjearse el aprecio de todos, es preciso que el pueblo de Sóller exteriorice sus sentimientos de condolencia por la pérdida de la augusta dama.

Y a este efecto he resuelto suspender los festejos que con motivo del día de hoy era costumbre que tuviesen lugar en esta población; en consecuencia esta tarde no habrá música en la Plaza de la Constitución y no se permitirá circular máscaras por las calles de esta ciudad, quedando prohibidos los bailes de máscaras en el teatro, sociedades, cafés y demás sitios de reunión.

Ruego a este vecindario que, dando una prueba de respeto a la augusta finada, se abstenga de toda manifestación bulliciosa durante el día de hoy.  
Sóller, 7 de Febrero de 1929.

# GACETILLAS

### La electricación del ferrocarril

Las obras de electricación de nuestro ferrocarril están tocando a su fin.

El tendido de la línea aérea de electricidad ha llegado ya hasta la estación de Sóller.

La sub-central eléctrica de Buñola está a punto de recibir fluido de la central de electricidad de Palma.

Se han recibidos ya los bog-gies de los coches motores. Las cajas, como dijimos ya en su día, se recibirán a fines del corriente mes.

Parece que en días laborables el servicio de trenes será de seis idas y seis vueltas, aumentándose, los domingos, el número de viajes. El precio del pasaje se reducirá algo, y se despacharán pasajes de idas y vueltas, y también en combinación con los Hoteles del Ferrocarril.

### Aparato de radio

El próximo martes, último día de Carnaval, en el café Sport de D. Bartolomé Jover, quedará instalado para recreo y solaz de sus numerosos clientes un magnífico y potente aparato de radio colocado por la novel Casa Avance, Gran, Via, 47 la que en verdad los representa de muy bonitos y a reducido precio.

Felicitemos al Sr. Jover por su adquisición.

### Desaparece un vecino

Desde el lunes de esta semana faltaba de su domicilio el vecino de esta ciudad Cristóbal Seguí, natural de Campanet, y domiciliado en La Huerta de esta ciudad.

La esposa, justificadamente alarmada, denunció el hecho a las autoridades, iniciándose pesquisas para hallar su paradero.

La noticia circuló con rapidez por esta población y cuando ya se suponía al citado Seguí... *escamoteado* de este mundo, he aquí que por la noche del jueves comparece a su casa, y como su esposa se hallara durmiendo, prefiere pasar la noche en una cuadra, haciendo su aparición en el hogar, el día siguiente a las seis.

Según referencias, el esposo *pródigo*, desde el lunes hacia vida de eremita en un porche de Sa Mola, habiendo regresado a su casa extenuadísimo.

El hecho ha motivado sabrosos comentarios de parte del vecindario de aquella barriada, achacándose la escapa-

toria del marido a disgustillos de la vida conyugal.

### Junta constitutiva

El domingo próximo pasado, reunióse en junta constitutiva, en el domicilio social de la «Cruz Roja», la Asamblea Local y las Comisiones de Asistencia y Socorros.

Presidió el acto D.<sup>a</sup> Isabel M.<sup>a</sup> Sampol Colom.

El Secretario dió lectura al acta de la última sesión, la que fué aprobada.

La Sra. Sampol hizo uso de la palabra para manifestar que el motivo de la reunión era dar posesión de su respectivo cargo a los nuevos miembros de esta Asamblea y comisiones auxiliares. Al hacerlo—dijo—debo felicitarles por la distinción que merecieron, de parte de la general, al ser designados para dichos cargos, y debo hacerles una pequeña súplica que sale de lo más hondo de mi alma: que cumplan todos, celosamente, con su obligación; que no dejen nunca de cumplir con sus deberes, para, de esta manera, recoger óptimos frutos. Terminó ofreciéndoles toda su ayuda para cuanto sea en bien del instituto.

D. Cristóbal Castañer Ripoll, Vice-Presidente de la Asamblea, y Presidente de la Comisión de Socorro, hizo presente su agradecimiento por la distinción de que ha sido objeto, la que considera inmerecida, pues dice que él, no reúne las condiciones necesarias para ocupar de adimane aquel cargo. No obstante—añade—prometo poner a contribución todos mis buenos deseos para poder ser útil a la noble causa que a todos por igual nos anima.

El vocal D. Antonio Colom Frontera, dice que en su persona no concurren aptitudes para el cargo que se le ha conferido. Al aceptarlo no me ha movido otro impulso—dice—que mi amor y el de mi familia, al símbolo rojo. Termina ofreciendo su concurso para cuanto se necesite.

Los Sres. D. Antonio Serra, D. Celestino Bonni y D. Francisco Forteza, y la Sra. D.<sup>a</sup> Luisa Lull y Srta. María Eugenio, agradecieron igualmente el nombramiento y ofrecieron toda su ayuda personal para cuanto sea en bien del instituto. Y se dió por terminado el acto.

### El suceso del domingo

El domingo último, cosa de las dos de la tarde, el son de rebato de una campana anunciando fuego, vino a alarmar profundamente a la mayor parte del vecindario.

Enseguida nos enteramos de que la mala noticia afectaba a la casa n.º 8 de la calle de la Unión, en donde vive nuestro querido amigo D. Bartolomé Mayol (de *Ca's Liberal*), al cual lugar nos trasladamos junto con el numeroso público que allí se dirigía. Una vez en el lugar del suceso, pudimos enterarnos de que el hecho no tenía, ni de mucho, la importancia que se le había dado.

Parece que el Sr. Mayol se hallaba calentándose junto con su familia en el hogar de su casa, cuando se prendió fuego el hollín de la chimenea, dejando escapar, por la parte superior, grandes llamaradas. Numerosos vecinos, al darse cuenta del suceso se aprestaron a extinguir el fuego, lo que consiguieron fácilmente subiendo al tejado y arrojando multitud de cubos de agua en la indicada chimenea.

El Sr. Mayol, no tuvo que lamentar, aparte del susto consiguiente, más que ligeros desperfectos en el tejado de la casa.

Celebramos vivamente que el suceso revistiera tan escasa importancia.

\*\*\*

El Sr. Mayol nos ruega que, desde estas columnas, hagamos constar su más vivo agradecimiento hacia cuantas personas se aprestaron a auxiliarle en la extinción del fuego de referencia, como también a las restantes pruebas de afecto que, con dicho motivo, le hizo patente buen número de vecinos.

### El libro de Ventas

El Administrador de Rentas Públicas de esta provincia, D. Emilio Tortosa, ha hecho público, que por la Dirección General de Rentas Públicas, ha quedado prorrogado hasta el 15 del actual, sin penalidad alguna, la presentación en la oficina de su cargo, de las declaraciones juradas por el volumen global de ventas.

### Concesión de una licencia cuatrimestral

El «Diario Oficial de Guerra», correspondiente al día 4 del actual, publica una circular disponiendo se conceda li-

encia cuatrimestral a todas las clases de tropa de los cuerpos de la Península, Baleares y Canarias que no siendo voluntarios ni enganchados pertenezcan al segundo llamamiento del reemplazo de 1927 y agregados al mismo presentes en filas que se hubieran incorporado en virtud de la real orden de 10 de Febrero de 1928, exceptuándose los sujetos a procedimientos judiciales.

El licenciamiento empezará el día 14 hasta el 20 de los corrientes.

### Los bailes de máscaras

A excepción del miércoles, y del jueves que no hubo baile a causa del fallecimiento de la Reina Madre, los bailes celebrados en los demás días de esta semana se han visto muy animados. Como ya dijimos en el número anterior estos han tenido lugar en las sociedades «La Unión», «Círculo Sollerense» y «Centro Maurista», en el «Gran Café Central» y en el teatro de la «Defensora Sollerense».

A partir de hoy no se interrumpirán ya los bailes en ninguno de dichos salones, continuando hasta el día 12, último día de Carnaval.

Se nos ruega hagamos público que mañana domingo, por la tarde tendrá lugar un baile en el teatro «Defensora Sollerense», organizado por la Sociedad de Socorros Mútuos del mismo nombre: Podrán entrar los socios del «Círculo Sollerense» mediante el abono de media entrada. A cada uno que adquiera una localidad se le regalará un número con opción a un sorteo de distintos y hermosos objetos, que tendrá lugar en la misma función.

### El Carnaval

Durante esta semana se ha visto muy poco animado el Carnaval. Las comparsas de máscaras han sido escasas, muy distinto de la semana pasada en que la afluencia grande que reinaba llegó a ser extraordinaria.

Mañana, domingo y martes por la tarde, tendrán lugar en la Plaza de la Constitución dos conciertos musicales a cargo de la banda «Lira Sollerense».

Es muy probable concurren autos y se organice la *rua* con sus consiguientes combates de *confetti* y *serpentina*.

Indudablemente como todos los años, será numerosa la concurrencia de público a los actos de referencia.

### Nueva Sastrería

Atentamente invitados por nuestro distinguido amigo D. Abel González, tuvimos el gusto de visitar el nuevo establecimiento de sastrería que en breve abrirá al público en la calle de la Luna n.º 13-1.º

La distribución del local es magnífica: en la parte posterior del edificio estará el taller para la confección de ropas; el planchado será eléctrico; las máquinas para coser, son industriales.

El salón de pruebas está coquetamente dispuesto, notándose en el conjunto un agradable sello de sencillez y austeridad.

En la parte de la calle, estará el depósito y despacho de ropas, las que se recibirán en breve.

El Sr. González que estuvo muy deferente con nosotros, nos manifestó que sus propósitos son de servir bien al público facilitándole género de primera calidad, limitándose en las ganancias, a fin de que su clientela pueda disfrutar de una importante economía en el precio.

También nos manifestó, que la disposición de su taller permitirá la confección de lutos en un tiempo menor de siete horas.

Agradecemos al Sr. González la atención que con nosotros tuvo, y felicitámosle por la magnífica distribución de su local, al propio tiempo que le deseamos muchas prosperidades en el negocio.

### El consultorio médico de la «Cruz Roja»

El martes de esta semana estuvo en esta ciudad el médico oculista D. Juan J. Fuster, inaugurando el consultorio médico de especialistas. Los pacientes que desfilaron por el consultorio quedaron encantados del Dr. Fuster.

Todos los martes de 3 a 5 continuará pasando a esta ciudad el citado oculista.

### La visita del crucero alemán «Berlín»

Conforme dijimos en el número anterior, este buque llegará a la bahía de Palma el día 11 de este mes. La excursión a Sóller de la tripulación y de su Comandante se efectuará el próximo miércoles, de la manera siguiente: Lle-

garán en el tren ordinario de las tres cuartos de la mañana, unas 75 personas alemanas: oficiales, marinos y número reducido de señores de la marina alemana de Palma. Visitarán esta ciudad y su puerto. Llevarán comida individual, comiendo en el puerto y Casa Tibur. A las dos de la tarde irán otras 75 personas en autos por el puerto; entre estos se encontrará el mandante capitán de navío Sr. Kolbe de un descanso de media hora se trasladarán a la Casa Tibur donde tendrán una recepción al Comandante y séquito. Los marinos llegados en tren a la mañana habrán salido a las dos de la tarde, regresando a Palma por Deyá Valdemos. Los otros, marcharán a Capital en el tren ordinario de las dos de la tarde.

Los demás días vendrán otras excursiones en viajes individuales, ya en tren ya en auto.

### Excursión de turistas alemanes

Ayer visitaron esta ciudad bastantes turistas alemanes quienes comieron en el Hotel Restaurant del Ferrocarril de D. Vicente Sastre, de cuyo servicio quedaron encantados los visitantes.

Habían llegado por la mañana del mismo día a bordo del paquete *Oceano*, cual por la tarde reanudó su viaje.

# De Fornalutx

¿SE CONSTRUIRÁ UNA ESCUELA UNITARIA EN FORNALUTX?

A nadie se le oculta que uno de los más fervidos anhelos de nuestro estimado y celoso Alcalde D. José Puig, es el de dotar a esta villa de una escuela unitaria para niños y niñas. Sabemos que respecto a este propósito existían desde hace tiempo, diversos proyectos, uno de los cuales, que nos parece el más acertado, ha venido a exteriorizarse, llegando la noticia hasta nosotros, pues que ya se han iniciado las gestiones para llevarlo a la práctica.

Parece que nuestro Alcalde, aprovechando la circunstancia de hallarse en ésta el propietario de la finca denominada *Sa Coma*, D. Antonio Arbona, ha entrado en gestión directa con el mismo para adquirir una parcela de terreno de dicha finca y construir en ella la citada escuela unitaria: el lugar escogido no puede ser mejor: es el conocido por el nombre de *Es Puadó*, frente al Matadero municipal.

Nos consta que las gestiones entabladas por parte del Sr. Alcalde y el citado propietario, siguen por muy buen camino. ¡Qué placer sería para nosotros ver elevado en aquel monte un higienico edificio-escuela, en donde nuestros pequeños hallaran, no solo enseñanza sino también un saludable ambiente!

Nuestro querido Alcalde tiene la palabra.

### LOS ALMENDROS

Hállanse en plena floración nuestros almendros: los campos ofrecen bellísimo aspecto con la nota varia de la flor de almendro que los cubren. Si el tiempo no lo malogra, la cosecha de almendras será abundante.

### LAS NARANJAS

Los duros y recios vientos de principios de esta semana, fueron causa de que se malograra una buena parte de las naranjas de este término.

Da pena ver la gran cantidad del dorado fruto que se ha echado a perder a causa del viento.

### LEGADAS

El domingo último tuvimos el honor de saludar a D.<sup>a</sup> Margarita Vives, de Rennes, y sus hermanas D.<sup>as</sup> Juana y doña Francisca de Tours, con la finalidad de asistir a la boda de su hermano don Juan.

Sean dichas señoras, bienvenidas.

### NECROLÓGICA

El domingo próximo pasado, entregó su alma al Creador, la bondadosa señora D.<sup>a</sup> Juana A. Oliver.

Enviamos nuestro sentido pésame a sus hermanos, y demás familiares.

### CULTOS SAGRADOS

El próximo domingo, empezará en esta parroquia un solemne Triduo de desagravios dedicado al Sagrada Corazón de Jesús en reparación de las ofensas que recibe durante el Carnaval.

En la mañana del domingo habrá co-

...ción general para el Apostolado de la... Congregaciones de Madres... Hijas de María.  
 En la misa mayor se inaugurará la ilu... eléctrica que acaba de instalarse...  
 Por la tarde, habrá Vísperas solemnes... exposición del Santísimo, que que...  
 el mismo D. Bartolomé Mayol.  
 Por la tarde, habrá Vísperas solemnes... rosario, sermón y ejercicio...  
 Los Siete Domingos de S. José.  
 Lunes y martes, por la mañana, se... misa mayor, y al anochecer,

habrá rosario, sermón, coronilla de desa... gravios y la Reserva.  
 Predicará los sermones de dicho Tri... dno nuestro amado Sr. Regente.  
 \* \* \*  
 El miércoles de ceniza, por la maña... na, se hará la bendición e imposición de... ceniza, seguida de misa cantada. Por la...  
 noche sermón cuaresmal que predicará... el Rdo. Sr. Regente.  
 El jueves, por la noche, se practicará... el Viacrucis.  
 Viernes, a la hora de costumbres, ser... mión cuaresmal.  
 El CORRESPONSAL  
 Fornalutx, 8 Febrero de 1929.

## Notas de Sociedad

**LLEGADAS**  
 Procedentes de Cerbère llegaron el do... último, la distinguida señora doña... Catalina Rullán, Viuda de Colom, y su...  
 D.<sup>a</sup> Rosa, esposa de nuestro jo... amigo D. Antonio Sampol Ferrá, es...  
 establecido en la citada ciudad fronteriza.  
 \* \* \*  
 A principios de esta semana llegaron... Besançon los jóvenes D. Juan y don...  
 Bartolomé Mora Nicolau, hijos de nues...  
 compañero de infancia D. Pedro, es...  
 establecido desde larga fecha en aquella...  
 ciudad francesa.  
 \* \* \*  
 Desde hace unos días se encuentra...  
 nuevamente en ésta nuestro estimado...  
 amigo el comerciante establecido en...  
 Marsella D. Mateo Seguí Umbert.  
 \* \* \*  
 Procedente de Fribourg (Suiza), llegó...  
 miércoles de esta semana el simpático...  
 joven D. Andrés Vidal Muntaner.  
 \* \* \*  
 Después de algunos meses de permanen...  
 en Marsella, regresaron ayer, el pro...  
 pietario D. Pedro Enseñat Lladó y su...  
 amable hija señorita Antonia.

na dicha en su nuevo estado, a la par...  
 que enviamos nuestra enhorabuena a sus...  
 respectivos padres D.<sup>a</sup> Ana Joy, Viuda...  
 de D. Pedro Coll; y D. Pedro Mayol y...  
 D.<sup>a</sup> Francisca Arbona, comercialmente...  
 establecidos en Dijon.  
 \* \* \*  
 En la mañana del pasado sábado con...  
 trajeron matrimonio el joven industrial...  
 D. Joaquín López Ruiz y la bondadosa...  
 señorita María Pons Seguí.  
 La ceremonia religiosa tuvo lugar a...  
 las cinco y media en la Capilla de la Pu...  
 risima de esta iglesia parroquial.  
 La novia vestía valioso traje de seda...  
 negro con velo blanco y adornos de...  
 azahar.  
 Bendijo la unión el Dr. D. José Pas...  
 tor, Vicario.  
 Fueron padrinos: por parte del novio...  
 sus padres D. Pedro López Izquierdo y...  
 D.<sup>a</sup> María Ruiz Sanchez; y por parte de...  
 la novia, sus padres D. José Pons Reba...  
 sa y D.<sup>a</sup> María Seguí Rebas. Fueron...  
 testigos D. Antonio Seguí Reus y don...  
 Miguel Coll Adrover.  
 Terminada la religiosa ceremonia, los...  
 novios esposos, a quienes deseamos...  
 toda suerte de felicidades en su nuevo...  
 estado, salieron en auto, y en viaje de...  
 bodas, para el Monasterio de Lluch.  
 \* \* \*  
 Esta mañana, a las cinco y cuarto ha...  
 contraído matrimonio el joven D. Onofre...  
 Fornés Colom y la distinguida señorita...  
 Margarita Fontanet Estadés.  
 La ceremonia ha tenido lugar en la ca...  
 pillita de la Purísima de esta iglesia pa...  
 roquial.  
 El Rdo. Cura Párroco D. Rafael Sitjar...  
 ha bendecido la unión, y el Rdo. D. Bar...  
 tolmé, Coll, notario eclesiástico, ha ce...  
 lebrado la misa de velaciones.  
 \* \* \*  
 Finida la religiosa ceremonia, los no...  
 vios han salido en viaje de bodas, para...  
 el interior de la isla.  
 \* \* \*  
 Esta mañana, a las diez y media, en el...  
 altar mayor de la parroquial iglesia, her...  
 mosamente iluminado y engalanado, han...  
 contraído matrimonio la agraciada y be...  
 llísima señorita Onofría Miró Morell y el...  
 distinguido joven D. Rafael Fullana Bau...  
 zá.  
 Bendijo la unión el Rdo. Cura Arci...  
 preste D. Rafael Sitjar.  
 La novia vestía riquísimo traje *crêpe*...  
*Georgette* con adornos de azahar. Las...  
 angelicales niñas María Luisa Magraner...  
 Marcús y Sebastiana Amengual Malet...  
 sostenían su niveo manto.  
 Actuaron de padrinos de boda: por...  
 parte del novio sus padres D. Miguel...  
 Fullana Sitjar y D.<sup>a</sup> María Bauzá Ordina...  
 s; y por parte de la novia, su padre...  
 D. Salvador Miró Oliver, y su tía doña...  
 Antonia Morell Miró.  
 Fueron testigos de la boda: D. Juan...  
 Mascaró Puigrós y D. José Miró Coll.  
 Una vez finida la religiosa ceremonia...  
 los invitados se han trasladado a la se...  
 ñorial casa de los recién casados, en...  
 donde se les ha servido un espléndido...  
 almuerzo.  
 Acto seguido ha tenido lugar, en la...  
 misma morada, el solemne acto de En...  
 tronización de una bellísima imagen del...  
 Sagrado Corazón de Jesús.  
 Finalmente, los nuevos desposados...  
 han salido para la hermosa finca denomi...  
 nada *Son Vidal de ca'n Moger*, propie...  
 dad del padre de la novia, en donde pa...  
 sarán los primeros días de su luna de...  
 miel. Después regresarán a Söller en...  
 donde estarán hasta principios de Cua...  
 resma, saliendo luego de viaje para el...  
 continente.  
 Deseamos a los noveles consortes...  
 interminable luna de miel, y reciban sus...  
 respectivos padres y demás familiares...  
 nuestra más sincera enhorabuena.

77 años, después de una apacible vida...  
 dedicada al cuidado de su familia, a la...  
 que amó entrañablemente, y a la prácti...  
 ca de las virtudes. Su carácter simpáti...  
 co, le granjeó muchas amistades, exte...  
 riorizadas con motivo de su fallecimiento.  
 El viernes por la noche, previo el re...  
 zo del santo rosario, se procedió a la...  
 conducción del cadáver a su última mo...  
 rada, asistiendo numerosos vecinos con...  
 sendos cirios y una parte del Clero pa...  
 roquial.  
 El lunes, por la mañana, celebráronse...  
 solemnes funerales en la parroquia de...  
 esta ciudad, constituyendo el acto otra...  
 evidente demostración de duelo.  
 Reciban sus atribulados hijos D. Juan...  
 D.<sup>a</sup> María, D.<sup>a</sup> Catalina y D.<sup>a</sup> Ana Can...  
 als Pastor, hijos políticos D. Guillermo...  
 Socías, Vocal de la Junta de Socorro de...  
 la Cruz Roja de Söller, D. Miguel Coll...  
 comerciante establecido en Grenoble...  
 (Francia), D. Jorge Garau, nietos, nietas...  
 y demás familia; la más viva expresión...  
 de nuestra condolencia por la desgracia...  
 que les abruma.

**Por retirarse del negocio**  
 se desea vender un comercio de frutos...  
 situado en una ciudad del departamento...  
 del Norte de Francia.  
 Para informes, dirigirse a esta im...  
 prensa.

**Defensora Sollerense**  
 Por medio del presente anuncio se in...  
 vita a los señores socios para el baile...  
 de salón que se celebrará mañana por la...  
 tarde en el teatro de esta Sociedad, advi...  
 tiéndoles, al mismo tiempo, que en la...  
 Conserjería les será facilitada la entra...  
 da para su asistencia al mismo.  
 Söller, 9 de Febrero de 1929.—El...  
 Presidente, B. Sampol.

**Interesante información**  
 Léase en página 8.<sup>a</sup>

## BOLETÍN RELIGIOSO

### NOTICIAS

**La fiesta de Santa Apolonia**  
 El domingo próximo pasado tuvo lugar...  
 en la iglesia de Santa Catalina, del Puerto...  
 la anunciada fiesta en honor de Santa Ap...  
 olonia.  
 Lo pésimo del día impidió que de Söller...  
 se trasladaran a la barriada marítima los...  
 numerosos fieles que así lo tenían proyectado...  
 pero la inclemencia de la jornada no fué...  
 óbice para que todo el vecindario del Pu...  
 erto hiciera acto de presencia a las funcio...  
 nes celebradas en honor de la virgen y mar...  
 tir de Alejandria.  
 A las seis de la mañana hubo misa reza...  
 da a la que asistió gran concurso de fieles...  
 el que aún fué más crecido en el oficio ma...  
 yor que tuvo lugar a las nueve y media...  
 predicando el Rdo. D. Bernardo Ramis...  
 Vicario de la parroquia de Santa Cruz de...  
 Palma, quien estuvo elocuentísimo en el...  
 pnegirico de la Santa.  
 Igualmente concurren muchos fieles al...  
 acto de Vísperas que se cantaron a las dos...  
 y media de la tarde.  
 El público quedó complacido de los...  
 cultos religiosos celebrados, y felicitó por...  
 tal motivo a su digno Vicario D. Andrés...  
 Rado, tan estimado por sus feligreses, a...  
 cuyas felicitaciones unimos la nuestra más...  
 espontánea.

chas ofensas que se cometen contra su Ley...  
 en estos días de pública licencia y escán...  
 dalo.  
 Luego se cantó la coronilla de desagra...  
 vios y algunos himnos eucarísticos.  
 Se hizo una colecta en ayuda de las obras...  
 de dicha iglesia.  
 La manifestación religiosa resultó un acto...  
 edificante. Los vecinos de la barriada se...  
 mostraron muy satisfechos de la visita y...  
 complacidos.  
**Al Santo Cristo de la Salud**  
 Ayer, en el Oratorio de las Hermanas de...  
 la Caridad, celebróse la fiesta anunciada...  
 en honor del Santo Cristo de la Salud, que...  
 en él se venera.  
 Antes de dar comienzo a la misa solemne...  
 el Rdo. Párroco bendijo un valioso armo...  
 nium, cantándose seguidamente el Te-Deum.  
 El nuevo armonium, que acaban de ad...  
 quirir las Hermanas de la Caridad para el...  
 servicio de su templo, es notable por las...  
 características que presenta. Es de construc...  
 ción alemana, tiene 12 registros y se distin...  
 gue por su precisión mecánica y por la pas...  
 tosidad meliflua de sus voces. Es una buena...  
 adquisición el referido instrumento, que...  
 abrigará en gran manera las ejecuciones...  
 esmeradas del coro de señoritas, que bajo...  
 la experta dirección de la distinguida pro...  
 futora Srta. Catalina Rotger atiende al ser...  
 vicio musical de dicho oratorio.  
 Seguidamente empezó la misa mayor, que...  
 cantó el Rdo. D. Antonio J. Garau, vicario...  
 asistido de los Rdos. D. Pedro Lucas Ri...  
 poll y D. Jerónimo Pons. Ocupó la sagrada...  
 cátedra el Rdo. Dr. D. José Pastor, quien...  
 pronunció adecuado sermón.  
 Terminada la misa, se expuso el Sagrado...  
 Copón, cubriendo las horas de vela las...  
 religiosas y distinguidas señoras.  
 Al anochecer, practicóse un devoto ejer...  
 cicio, cantóse el Trisagio popular y otros...  
 himnos, concluyendo tan grata función con...  
 el Te-Deum y la Reserva.

**La Guardia de Honor**  
 La Real Archicofradía de la Guardia de...  
 Honor, canónicamente establecida en la...  
 iglesia de las Rdas. Madres Escolapias, del...  
 5 al 7, dedicó solemnes Cuarenta Horas...  
 al Divino Corazón que revistieron gran...  
 brillantez.  
 En la devota iglesia, ricamente adornada...  
 congregábase una devota concurrencia, rea...  
 lizando con su presencia los actos de culto...  
 y de una manera especial, la función de la...  
 noche, que resultaba de una solemnidad en...  
 cantadora.  
 El jueves, día de la fiesta principal, hubo...  
 misa de comunión y a las diez, la misa ma...  
 yor que cantó el Rdo. Sr. Arcipreste, asis...  
 tido de los Rdos. D. Bartolomé Coll y don...  
 Jerónimo Pons. El orfeón del Colegio inter...  
 pretó una bella partitura, y ocupó la cátedra...  
 sagrada el Rdo. P. Juan Bta. del Crucifica...  
 do, Carmelita. En frase castellana, correcta...  
 y meliflua, glosó aquellas palabras del Ep...  
 italamio Sagrado: "Ponme como un sello...  
 sobre tu corazón, como un sello sobre tu...  
 brazo." La oratoria del P. Crucificado, llena...  
 de unción e inflamada, es de un encanto sin...  
 gular y se le oyó con gusto y después de oír...  
 le, como que se tenga más deseos de ser...  
 bueno, más ansias de amar a Dios.  
 La función de la noche, resultó harto...  
 brillante y devota: una verdadera función...  
 reparadora y de amor a Jesús. Los cánticos...  
 el fervoroso sermón, el auditorio devoto y...  
 recogido, todo como que conspirara a que...  
 la impresión religiosa fuese más honda y...  
 regalada.

**A Ntra. Sra. de Lourdes**  
 En la iglesia de la Alquería del Conde...  
 ayer dióse comienzo a la solemne Oración...  
 de Cuarenta Horas, dedicadas a Ntra. Se...  
 ñora de Lourdes.  
 Por la noche, después del rezo del Santo...  
 Rosario, se dió principio al Triduo, predi...  
 cando el Rdo. D. Gaspar Morey, Prepósito...  
 de la Congregación. Desarrolló con brilla...  
 nte el siguiente tema: "Lourdes y la fe",...  
 siendo escuchado con gran complacencia...  
 por el auditorio.  
 El Rdo. D. Jerónimo Pons ha sido en...  
 cargado de predicar el sermón de esta no...  
 che y el panegirico de la fiesta de mañana...  
 en sustitución del Rdo. P. Juan Ginard...  
 quien por haber sido viaticado su señor pa...  
 dre, se ve privado de cumplir dicho compro...  
 miso.  
 Mañana, domingo, antes de la solemne...  
 misa mayor, el Rdo. Párroco bendecirá un...  
 nuevo altar y retablo de Ntra. Sra. de...  
 Lourdes, una bellísima figura de la Beata...  
 Bernardita y un terno morado. Actuarán...  
 de padrinos del retablo los distinguidos...  
 jóvenes D. Ramón Vicens Casasnovas y se...  
 ñorita Francisca Arbona Casasnovas; del...  
 altar, los amables niños José Mariano Ho...  
 mar Coll y María Colom Rotger, de Mont...  
 naber; de la Beata Bernardita, los simpá...  
 ticos parvulillos Bernardito Arbona Deyá...  
 y Emilia Rovira Morey; y del terno, los agra...  
 ciados niños José Frau Coll y Margarita...  
 Casasnovas Frau.  
 Tendremos el gusto de ocuparnos exten...  
 samente, en nuestra próxima crónica, de...  
 las mentadas bendiciones, de tan importan...  
 tes mejoras y de los solemnes cultos anun...  
 ciados.  
 Verdaderamente los vecinos de la barri...  
 ada de la Alquería del Conde están de en...  
 horabuena.  
**Vicario de la semana**  
 Rdo. D. Antonio J. Garau.

## CULTOS

**En la iglesia parroquial**  
 Mañana, domingo, día 10.—Empieza la...  
 solemne Oración de Cuarenta Horas.—A...  
 las seis y media se expondrá S. D. M.—A...  
 las siete y media, la Misa de Comunión...  
 general para los fines de la entronización...  
 del Sagrado Corazón de Jesús en el Hogar.—  
 A las nueve y media, se cantará Horas me...  
 nores.—A las diez Misa solemne, con m...  
 sica, en la que predicará el Rdo. Fr. Bau...  
 tista del Crucificado, carmelita.—A las...  
 cinco de la tarde, Vísperas, Completas, Ma...  
 tines y Laudes.—A las seis y tres cuartos...  
 Rosario; acto seguido se empezará un triduo...  
 renovación de la Consagración de las fa...  
 milias, sermón por el mencionado orador y...  
 la Reserva.  
 Lunes, día 11.—Exposición a las seis y...  
 media, seguida de Misa matinal.—A las...  
 nueve, Horas menores y la misa Mayor.—  
 A las cinco y media de la tarde, los actos...  
 del rezo divino.—A las seis y tres cuartos...  
 Rosario, continuación del triduo y después...  
 la Reserva.  
 Martes, día 12.—Exposición a las seis y...  
 media con misa matinal.—A las nueve y...  
 media, Horas menores y la Misa mayor...  
 con sermón por el mentado orador.—A las...  
 cinco y cuarto, los actos del rezo divino.—  
 A las seis y media, Rosario, conclusión del...  
 triduo y la Reserva precedida de procesión...  
 y Te-Deum.  
 Miércoles de Ceniza, día 13.—Ayuno.—  
 A las nueve, Horas menores, bendición e...  
 imposición de ceniza y la misa mayor. Acto...  
 seguido será trasladada la figura de La Sa...  
 ngre de la iglesia del Hospital a la parroquia...  
 —Al anochecer, rosario y sermón cuares...  
 mal a cargo del Rdo. P. Jaime Al'les SS. CC.  
 \* \* \*  
 Viernes, día 15.—Ayuno con abstención...  
 de carne.—Por la tarde, a las tres y cuarto...  
 práctica del Via-Crucis.—Al anochecer, ro...  
 sario y comienzo del Quincenario de La...  
 Sangre con sermón cuaresmal.  
 Sábado, día 16.—Ayuno.—A las seis y...  
 media, ejercicio mensual dedicado a Nue...  
 tra Sra. del Carme.—Al anochecer, rosario...  
 y continuación del Quincenario con sermón...  
 cuaresmal.  
 Domingo, día 17.—Tercera Dominica del...  
 Santísimo a intención de la familia de Ca'n...  
 Prom.

**En la iglesia de la Visitación**  
 Mañana, domingo, día 10.—Por la tarde...  
 a las cuatro, rosario, función de los...  
 SS. CC. y ejercicio de los Siete Domingos...  
 con exposición y sermón.  
 Lunes, día 11.—Al anochecer, función...  
 de desagravios con exposición.  
 Martes, día 12.—A las siete, continuan...  
 ción de los Trece Martes de San Antonio...  
 de Padua.—Al anochecer, función de des...  
 agravios.  
 Miércoles, día 13.—Bendición e impo...  
 sición de ceniza.  
 Jueves, día 14.—Al anochecer, Via-Cru...  
 cis, rosario y sermón cuaresmal a cargo...  
 del Rdo. P. Mascaró.  
 Viernes, día 15.—Al anochecer, Via...  
 Crucis, y función del Santo Cristo.  
 Domingo, día 17.—Fiesta de la Tras...  
 lación de las Reliquias de San Antonio de...  
 Padua.—A las seis, misa de comunión ge...  
 neral para los Terciarios.  
 Durante toda la Cuaresma, al anochecer...  
 todos los días se practicará el devoto ejer...  
 cicio del Via-Crucis.

**En la iglesia de los PP. Filipenses**  
 Mañana, domingo, día 10.—Fiesta prin...  
 cipal a Ntra. Sra. de Lourdes y conclusión...  
 de las Cuarenta Horas.—A las siete y...  
 media, misa de comunión general y segui...  
 damente se expondrá S. D. M.—A las diez...  
 menos cuarto, solemne bendición de un...  
 nuevo retablo y altar dedicado a Ntra. Se...  
 ñora de Lourdes, de una imagen de la Be...  
 ata Bernardita, y de un terno morado. Efec...  
 tuará la bendición y seguidamente cantará...  
 la misa mayor nuestro Párroco Arcipreste...  
 Rdo. D. Rafael Sitjar, predicando el pane...  
 girico de la Virgen de Lourdes el Rdo. don...  
 Jerónimo Pons.—Al anochecer, rezo del...  
 Santo Rosario, conclusión del Triduo, sien...  
 do el orador el P. Jaime Al'les, de los...  
 SS. CC., continuación de la Quincena, Te...  
 Deum y reserva.  
 Lunes, día 11.—A las doce, hora en que...  
 por primera vez la Virgen Santísima se...  
 apareció a la Beata Bernardita en la cueva...  
 de Lourdes, se celebrará una misa, durante...  
 la cual se rezará el Santo Rosario.—A las...  
 siete de la tarde continuará la Quincena...  
 siguiendo los otros días a la misma hora...  
 hasta el 22, en que terminará.

**En la iglesia de Santa Catalina del Puerto**  
 Domingo, día 10.—Fiesta de la Congre...  
 gación de Madres Cristianas en honor a su...  
 Patrona la Virgen de los Dolores.—A las...  
 seis de la mañana, misa de comunión; a las...  
 nueve, exposición del Santísimo Sacramen...  
 to y misa mayor, predicando el Rdo. P. Al'les...  
 de los SS. CC. del Convento de Söller; a...  
 las dos y media de la tarde, Vísperas, Ejer...  
 cicio y Plática. Al anochecer, Rosario, ser...  
 mión y Reserva.  
 Lunes, día 11.—A las nueve, Exposición...  
 y Misa mayor; a las dos y media, Vísperas...  
 al anochecer, Rosario, Trisagio y Reserva.  
 Martes, día 12.—Como el día anterior.

**BODAS**  
 El día 30 de Enero próximo pasado...  
 contraeron matrimonio en la iglesia de...  
 Notre-Dame, de Dijon (Francia), el dis...  
 tinguido joven comerciante D. Pedro...  
 Coll Joy y la bella y simpática señorita...  
 María Mayol Oliver.  
 La novia, vestía bellísimo y rico traje...  
 de *crêpe Georgette*, con corona y ad...  
 ornos de azahar.  
 Bendijo la unión el Rdo. Sr. Quien, vi...  
 cario de dicha parroquia.  
 Atestiguaron el acto: D. Pedro Vicens...  
 Coll, comerciante, primo del con...  
 trayente y el notario francés D. Pedro...  
 Galand.  
 Finida la religiosa ceremonia, los nue...  
 vos esposos, junto con los invitados, se...  
 trasladaron al Restaurant Racouchot, en...  
 donde se les sirvió un espléndido al...  
 muerzo.  
 Después la gentil pareja salió en viaje...  
 de bodas para esta ciudad, en donde se...  
 hallan desde el domingo, para después...  
 regresar a Sarrebruck en la cual ciudad...  
 tiene el novio sus negocios.  
 Deseamos a los noveles esposos eter...

**Excursión eucarística**  
 Otro acto de amor y reparación, solemne...  
 en su misma sencillez, constituyólo la ex...  
 cursión eucarística, que tuvo lugar el jue...  
 ves por la tarde.  
 La Asociación de Marías de los Sagra...  
 rios Calvarios, quiso dar un público tes...  
 timonio de su celo eucarístico y como en...  
 años anteriores, las devotas Marías, reu...  
 nidas en la iglesia de las Hermanas de la...  
 Caridad, insuficiente para contenerlas, después...  
 de rezadas las preces prescritas, se dirigie...  
 ron a la iglesia de la Huerta.  
 A las devotas excursionistas, unióse gran...  
 número de vecinos de dicha barriada, de...  
 seos de presenciar la devota solemnidad...  
 La iglesia, que había sido adornada con...  
 mucho gusto, llenóse por completo.  
 Expuesto el Santísimo, se rezó la estación...  
 y, cantados algunos himnos, el Rdo. Párro...  
 co dirigió a las congregadas, una fervorosa...  
 plática, exhortándoles a que ahincadamente...  
 reparasen a Jesús Sacramentado, de las mu...

**Excursión eucarística**  
 Otro acto de amor y reparación, solemne...  
 en su misma sencillez, constituyólo la ex...  
 cursión eucarística, que tuvo lugar el jue...  
 ves por la tarde.  
 La Asociación de Marías de los Sagra...  
 rios Calvarios, quiso dar un público tes...  
 timonio de su celo eucarístico y como en...  
 años anteriores, las devotas Marías, reu...  
 nidas en la iglesia de las Hermanas de la...  
 Caridad, insuficiente para contenerlas, después...  
 de rezadas las preces prescritas, se dirigie...  
 ron a la iglesia de la Huerta.  
 A las devotas excursionistas, unióse gran...  
 número de vecinos de dicha barriada, de...  
 seos de presenciar la devota solemnidad...  
 La iglesia, que había sido adornada con...  
 mucho gusto, llenóse por completo.  
 Expuesto el Santísimo, se rezó la estación...  
 y, cantados algunos himnos, el Rdo. Párro...  
 co dirigió a las congregadas, una fervorosa...  
 plática, exhortándoles a que ahincadamente...  
 reparasen a Jesús Sacramentado, de las mu...

**Excursión eucarística**  
 Otro acto de amor y reparación, solemne...  
 en su misma sencillez, constituyólo la ex...  
 cursión eucarística, que tuvo lugar el jue...  
 ves por la tarde.  
 La Asociación de Marías de los Sagra...  
 rios Calvarios, quiso dar un público tes...  
 timonio de su celo eucarístico y como en...  
 años anteriores, las devotas Marías, reu...  
 nidas en la iglesia de las Hermanas de la...  
 Caridad, insuficiente para contenerlas, después...  
 de rezadas las preces prescritas, se dirigie...  
 ron a la iglesia de la Huerta.  
 A las devotas excursionistas, unióse gran...  
 número de vecinos de dicha barriada, de...  
 seos de presenciar la devota solemnidad...  
 La iglesia, que había sido adornada con...  
 mucho gusto, llenóse por completo.  
 Expuesto el Santísimo, se rezó la estación...  
 y, cantados algunos himnos, el Rdo. Párro...  
 co dirigió a las congregadas, una fervorosa...  
 plática, exhortándoles a que ahincadamente...  
 reparasen a Jesús Sacramentado, de las mu...

**Excursión eucarística**  
 Otro acto de amor y reparación, solemne...  
 en su misma sencillez, constituyólo la ex...  
 cursión eucarística, que tuvo lugar el jue...  
 ves por la tarde.  
 La Asociación de Marías de los Sagra...  
 rios Calvarios, quiso dar un público tes...  
 timonio de su celo eucarístico y como en...  
 años anteriores, las devotas Marías, reu...  
 nidas en la iglesia de las Hermanas de la...  
 Caridad, insuficiente para contenerlas, después...  
 de rezadas las preces prescritas, se dirigie...  
 ron a la iglesia de la Huerta.  
 A las devotas excursionistas, unióse gran...  
 número de vecinos de dicha barriada, de...  
 seos de presenciar la devota solemnidad...  
 La iglesia, que había sido adornada con...  
 mucho gusto, llenóse por completo.  
 Expuesto el Santísimo, se rezó la estación...  
 y, cantados algunos himnos, el Rdo. Párro...  
 co dirigió a las congregadas, una fervorosa...  
 plática, exhortándoles a que ahincadamente...  
 reparasen a Jesús Sacramentado, de las mu...

**Excursión eucarística**  
 Otro acto de amor y reparación, solemne...  
 en su misma sencillez, constituyólo la ex...  
 cursión eucarística, que tuvo lugar el jue...  
 ves por la tarde.  
 La Asociación de Marías de los Sagra...  
 rios Calvarios, quiso dar un público tes...  
 timonio de su celo eucarístico y como en...  
 años anteriores, las devotas Marías, reu...  
 nidas en la iglesia de las Hermanas de la...  
 Caridad, insuficiente para contenerlas, después...  
 de rezadas las preces prescritas, se dirigie...  
 ron a la iglesia de la Huerta.  
 A las devotas excursionistas, unióse gran...  
 número de vecinos de dicha barriada, de...  
 seos de presenciar la devota solemnidad...  
 La iglesia, que había sido adornada con...  
 mucho gusto, llenóse por completo.  
 Expuesto el Santísimo, se rezó la estación...  
 y, cantados algunos himnos, el Rdo. Párro...  
 co dirigió a las congregadas, una fervorosa...  
 plática, exhortándoles a que ahincadamente...  
 reparasen a Jesús Sacramentado, de las mu...

**Excursión eucarística**  
 Otro acto de amor y reparación, solemne...  
 en su misma sencillez, constituyólo la ex...  
 cursión eucarística, que tuvo lugar el jue...  
 ves por la tarde.  
 La Asociación de Marías de los Sagra...  
 rios Calvarios, quiso dar un público tes...  
 timonio de su celo eucarístico y como en...  
 años anteriores, las devotas Marías, reu...  
 nidas en la iglesia de las Hermanas de la...  
 Caridad, insuficiente para contenerlas, después...  
 de rezadas las preces prescritas, se dirigie...  
 ron a la iglesia de la Huerta.  
 A las devotas excursionistas, unióse gran...  
 número de vecinos de dicha barriada, de...  
 seos de presenciar la devota solemnidad...  
 La iglesia, que había sido adornada con...  
 mucho gusto, llenóse por completo.  
 Expuesto el Santísimo, se rezó la estación...  
 y, cantados algunos himnos, el Rdo. Párro...  
 co dirigió a las congregadas, una fervorosa...  
 plática, exhortándoles a que ahincadamente...  
 reparasen a Jesús Sacramentado, de las mu...

**Excursión eucarística**  
 Otro acto de amor y reparación, solemne...  
 en su misma sencillez, constituyólo la ex...  
 cursión eucarística, que tuvo lugar el jue...  
 ves por la tarde.  
 La Asociación de Marías de los Sagra...  
 rios Calvarios, quiso dar un público tes...  
 timonio de su celo eucarístico y como en...  
 años anteriores, las devotas Marías, reu...  
 nidas en la iglesia de las Hermanas de la...  
 Caridad, insuficiente para contenerlas, después...  
 de rezadas las preces prescritas, se dirigie...  
 ron a la iglesia de la Huerta.  
 A las devotas excursionistas, unióse gran...  
 número de vecinos de dicha barriada, de...  
 seos de presenciar la devota solemnidad...  
 La iglesia, que había sido adornada con...  
 mucho gusto, llenóse por completo.  
 Expuesto el Santísimo, se rezó la estación...  
 y, cantados algunos himnos, el Rdo. Párro...  
 co dirigió a las congregadas, una fervorosa...  
 plática, exhortándoles a que ahincadamente...  
 reparasen a Jesús Sacramentado, de las mu...

**Excursión eucarística**  
 Otro acto de amor y reparación, solemne...  
 en su misma sencillez, constituyólo la ex...  
 cursión eucarística, que tuvo lugar el jue...  
 ves por la tarde.  
 La Asociación de Marías de los Sagra...  
 rios Calvarios, quiso dar un público tes...  
 timonio de su celo eucarístico y como en...  
 años anteriores, las devotas Marías, reu...  
 nidas en la iglesia de las Hermanas de la...  
 Caridad, insuficiente para contenerlas, después...  
 de rezadas las preces prescritas, se dirigie...  
 ron a la iglesia de la Huerta.  
 A las devotas excursionistas, unióse gran...  
 número de vecinos de dicha barriada, de...  
 seos de presenciar la devota solemnidad...  
 La iglesia, que había sido adornada con...  
 mucho gusto, llenóse por completo.  
 Expuesto el Santísimo, se rezó la estación...  
 y, cantados algunos himnos, el Rdo. Párro...  
 co dirigió a las congregadas, una fervorosa...  
 plática, exhortándoles a que ahincadamente...  
 reparasen a Jesús Sacramentado, de las mu...

**Excursión eucarística**  
 Otro acto de amor y reparación, solemne...  
 en su misma sencillez, constituyólo la ex...  
 cursión eucarística, que tuvo lugar el jue...  
 ves por la tarde.  
 La Asociación de Marías de los Sagra...  
 rios Calvarios, quiso dar un público tes...  
 timonio de su celo eucarístico y como en...  
 años anteriores, las devotas Marías, reu...  
 nidas en la iglesia de las Hermanas de la...  
 Caridad, insuficiente para contenerlas, después...  
 de rezadas las preces prescritas, se dirigie...  
 ron a la iglesia de la Huerta.  
 A las devotas excursionistas, unióse gran...  
 número de vecinos de dicha barriada, de...  
 seos de presenciar la devota solemnidad...  
 La iglesia, que había sido adornada con...  
 mucho gusto, llenóse por completo.  
 Expuesto el Santísimo, se rezó la estación...  
 y, cantados algunos himnos, el Rdo. Párro...  
 co dirigió a las congregadas, una fervorosa...  
 plática, exhortándoles a que ahincadamente...  
 reparasen a Jesús Sacramentado, de las mu...

**Excursión eucarística**  
 Otro acto de amor y reparación, solemne...  
 en su misma sencillez, constituyólo la ex...  
 cursión eucarística, que tuvo lugar el jue...  
 ves por la tarde.  
 La Asociación de Marías de los Sagra...  
 rios Calvarios, quiso dar un público tes...  
 timonio de su celo eucarístico y como en...  
 años anteriores, las devotas Marías, reu...  
 nidas en la iglesia de las Hermanas de la...  
 Caridad, insuficiente para contenerlas, después...  
 de rezadas las preces prescritas, se dirigie...  
 ron a la iglesia de la Huerta.  
 A las devotas excursionistas, unióse gran...  
 número de vecinos de dicha barriada, de...  
 seos de presenciar la devota solemnidad...  
 La iglesia, que había sido

**BARCELONA**

# HOTEL PENINSULAR

Calle de San Pablo, muy próximo a la Rambla del Centro

Agua corriente, caliente y fría. = Ascensor. Calefacción central.

Auto a todos los trenes y vapores  
Pensión, 14 ptas.--Habitaciones desde 4 ptas.

Si le interesa conocer un buen Hotel de segundo orden, instálese en el

## HOTEL PENINSULAR

JUAN BADÓ, propietario




## VELLO

*Desaparece radicalmente con el inofensivo y perfumado*

# DEPILATORIO GVIDOR

EN DROGUERIAS Y PERFUMERIAS

## HISTORIA NATURAL

vida de los animales, de las plantas y de la Tierra

Obra de grandes enseñanzas y amenas descripciones, que divulga con encanto la Ciencia que descubre y describe la vida.

Cuatro bellísimos tomos : 2.000 páginas en papel couché : 5.000 grabados  
Unas 300 láminas a una tinta : Preciosas láminas a todo color

Al contado: 240 ptas.-A plazos: 260 ptas.

Un módico dispendio mensual pone esta admirable publicación al alcance de todas las posibilidades económicas

Venta y suscripciones:  
Librería de Salvador Calatayud.- Luna, 27 SOLLER

# POLVO NOËL

**Insustituible para la higiene de los niños**

Baño y toilette de señoras  
Después de afeitarse los caballeros  
Pida en todas partes bote

**0'50 Ptas.**  
**COPOS NOËL**  
(Crema para el cutis)



## Sesorchelos Inks

(TINTES PER A ESCRIURER)

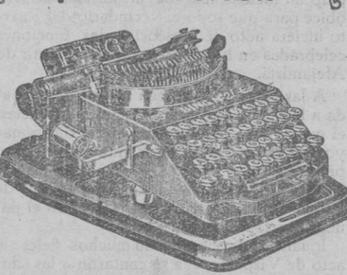
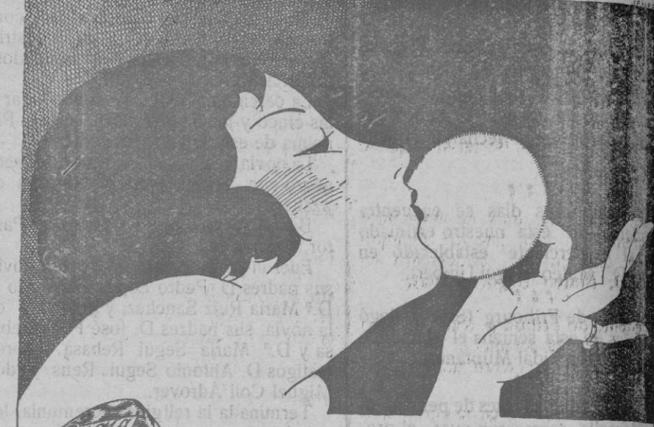
Usando con constancia **Petróleo Gal** evitará que al peinarse se le caiga el pelo.

Frasco grande 4.50  
Frasco pequeño 2.50

De venta en los establecimientos de objetos de escritorio.

## Máquina BING

para escribir

Aprenda Vd. de las flores sin ser efímera como ellas, porque para Vd. hay siempre una nueva primavera en cada caja de

# POLVOS ORGIA DE MYRURGIA

BARCELONA

UNICA MARCA en el mundo que garantiza la calidad de sus HOJAS DE AFEITAR

3 Pesetas la decena



La mejor hoja de afeitar

# EL FENIX

ES DE FABRICACION NACIONAL

COMPITE EN CALIDAD Y PRECIO CON LA EXTRANJERA



Devuélvase a la Fábrica la hoja que no afeite bien cuando es nueva y será sustituida por otra.

ARTAMENDI Y C.<sup>a</sup> S. L. - EIBAR Fábrica en MENDARO

220 PTAS. incluido su estuche metálico

RAPIDA - ESBELTA

Doble palanca de mayúsculas. Rozamiento de bolas en el carro. Guía de palancas. Escritura clara. Teclado universal.

Es una máquina al alcance de todas las fortunas!!!!

Pida detalles y precios a su representante en Sóller:

## Casa 'AVANCE'

Gran Vía, 47

Estuches de papel y sobres A 1'25 ptas. ESTUCHES De venta en la Papelería de Salvador Calatayud.-Luna, 27.-SOLLER.

FÁBRICA DE ESENCIAS Y JABONES

J. THOMAS (Sucesor de Creus)

AVENIDA CONDE DE SALLEN, 58-40. - PALMA

Esencias para perfumes y licores. - Especialidad en bouquets para vinos  
Fabricación esmerada en jabones finos y en pasta para tocador  
Especialidad en JABONES para LAVAR ROPA marcas

## MOLINO y BELLVER

EXIJA SIEMPRE LOS PRODUCTOS DE ESTA CASA

La Direccion del **Hotel Restaurant de Marina**

Plaza de Palacio, 10 **BARCELONA**

Precios módicos

Se complace en comunicar a su distinguida clientela que prosiguiendo el plan de reformas establecidas, han inaugurado el **SERVICIO DE BAÑOS y AGUA CORRIENTE** en todas las habitaciones, rigiendo no obstante los

**MISMOS PRECIOS**



## GOTAS DIVINAS

4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 u 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA

Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo

Pídase en Perfumerías y Droguerías

Perfumería ICART - Barcelona

Nombre y dibujo patentados

# PHILIPS ARGENTA

La nueva lámpara de cristal opalín

## LUZ MAS HERMOSA

De venta en todas partes y LAMPARA PHILIPS S. A. E.

MADRID: Prado, 30. BARCELONA: Córcega, 222.

**COÑAC IRIS**

Venta en Baleares. Antonio Cabot Cañellas, Plaza Libertad, 6, Palma. Miguel Amengual, Plaza Rosario, 1, Palma. F. Bisquerra Botines, San Miguel, 207, Palma.

# MANDARINES & ORANGES

FRUITS PRIMEURS

## F. MAYOL & FRÈRES

Siège Social a Saint-Chamond (Loire)

TELEGRAMMES:

Mayol }  
Saint-Chamond  
Cavaillon  
Chavanay  
Boufarik



TELEPHONE:

Saint-Chamond . . 2.65  
Cavaillon . . . 1.48  
Chavanay . . . 0.13  
Boufarik . . . 1.11

# VIUDA DE PEDRO CARDELL

PRIMO DE RIVERA, 45

VILLARREAL de la PLANA (Castellón)

EXPORTACION DE TODA CLASE DE FRUTAS  
=: FRESCAS Y SECAS =:  
ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARINAS  
POR VAGONES COMPLETOS

Telegramas:  
CARDELL-VILLARREAL

TELÉFONO NÚM. 5

# ALMACEN DE MADERAS

CARPINTERIA MECANICA

— Especialidad en muebles, puertas y persianas —  
— Construcción de somiers —  
A precios módicos

## MIGUEL COLOM

CALLES DE MAR Y GRANVIA  
SÓLLER (MALLORCA)

# Société FRANCO-ESPAGNOLE

DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS

## DAVID MARCH, ROCARIES & C<sup>IE</sup>

AGENTS EN DOUANE

Siège Social à CERBERE (Pyrées-Orientales)

TELÉPHONE:  
Cerbere n° 25  
Cette n° 4.08

Maison a Port-Bou (Espagne)  
Représentés a CETTE par M. Michel Bernat  
Quai Aspirant-Herber, 3

TELEGRAMMES:  
Trasbordo-Cerbère  
Trasbordo Port-Bou  
Michel Bernat-Cete

Exportation d'oranges mandarinas & citrons

Pommes de terra & tomates  
des milleurs regions de Sicile et d'Italie

## Michel Oliver

VIA VINTIMILLE, 132

CATANIA (Italie)

Telegrammes: OLIVER-CATANIA Telephone: 1615

# CASA "AVANCE"

Comisiones y Representaciones

Gran Vía, 47.—SOLLER (Mallorca)

R. C. Perpignan 7303 M<sup>on</sup> AGUSTIN VILLE Fils Fondée en 1890  
Médailles d'Or et de Bronze — Paris 1900

FRUITS, PRIMEURS et LÉGUMES du Roussillon

## J. COMES & L. CAVAILLÉ

NEVEUX, SUCESSEURS

Foire Exposition de Céret 1928 1<sup>er</sup> Prix = Plaquette en Argent = Diplome d'honneur de la  
Compagnie de Chemins du Fer du Midi

Comes-Cavaillé-Perpignan Avenue de Saint-Estève, 24 - PERPIGNAN  
TELEPHONE 6-45

La maison se recommande par les soins apportés à l'exécution des commandes et la rapidité des expéditions. Elle a par habitude de ne servir qu'un seul client sur chaque place.

## COLL, MICHEL y CASASNOVAS

44, Cours Julien, 44. — MARSELLA

TELÉFONO: MANUEL 2-37 TELEGRAMAS: COLMICAS

Importación, Exportación, Frutos secos y primores

Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de GANDIA a los de PORT-DE-BOUC, MARSELLA y NIZA, por los veleros Isabel Vanrell, Lareño, Nuevo Lareño, Mallorquín y P. y C., dotados de potentes motores «Polinder's» de 180, 150, 120 H. P., 280 y 200 H. P., respectivamente.

## FRUITS EN GROS

Spécialité en ORANGES et MANDARINES

# Arbona, Rullán, Bernat

Casa Central: Calle Burriana núm. 20

VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)

Telegramas: A R R U B E VILLARREAL

## MIGUEL CARDELL

ALCIRA (Valencia)

Exportación de NARANJAS, MANDARINAS  
Y LIMONES

Telegramas: CARDELL-ALCIRA

Teléfono num. 120

Sucursal en Francia

En LE THOR (Vaucluse) para las expediciones en vagones completos de uvas, chasselas y grosvert, etc. — Telegramas: CARDELL-MICHEL — Le Thor. — Teléfono núm. 24.

IMPORTACION \* EXPORTACION \* COMISION

Importación directa de Frutos secos, frescos y primores

Especialidad en Dátiles, Bananas de Canarias, Higos de Mallorca (marca registrada «TOISON DE ORO».)

EXPEDICIONES A TODOS LOS PAISES

## M. SEGUI

70, Boulevard Garibaldi, 70.—MARSEILLE

R. C. A. 242 M. C. 249 Telégramas MARCHPRIM Teléfono 37 82

## COLAFIX

Partradesiva, fina, blanca y perfumada :—: L<sup>o</sup> mejor para pegar toda clase de papeles cartones, etc. :—: Indispensable en oficinas, tiendas y hogares

De venta, en la Papelería de Salvador Calatayud.—Luna, 27

## Demandas y ofertas

Anuncios a 25 céntimos inserción

**Compraria** Mostrador (taurell) propio para tienda, en buen estado. Para informes, en la Administración de este periódico.

**Venderia** a precio muy barato, una máquina de escribir marca Factotum». Dirigirse: José Pizá, San Jaime, 6.

## PLUMINES

para plumas stylográficas a una peseta pluma

De venta: Papelería de Salvador Calatayud. —Luna, 27

## TINTAS

CHINA: en negro y todo color. Para TAMPON: azul, verde, violeta negro, roja, etc., etc.

Librería Salvador Calatayud.—Luna 27

SOLLER.—TIP. SALVADOR CALATAYUD

Por tierras de Baleares

SOLLER (MALLORCA)

La Unión Patriótica y el Ayuntamiento

De gran acierto puede calificarse el nombramiento para presidente de la Unión Patriótica en Sóller recaído en D. José Bauzá, que en poco tiempo ha sabido engrosar esta agrupación con los principales elementos de esta ciudad.

El Sr. Bauzá, hombre de acrislada honradez y rectitud, es un sano y verdadero patriota, que convencido de los beneficios reportados a la nación por el actual régimen desde el advenimiento del Directorio, y aunque nunca militó en política ni estuvo afiliado a partido alguno, no ha dudado ahora un momento en aceptar aquellos cargos para los que se le ha designado, y en ellos ha puesto toda su actividad sin mira personal, y, si, por el contrario, en muchas ocasiones con perjuicio de sus propios intereses.

La Unión Patriótica en Sóller, con las atinadas disposiciones de su presidente, Sr. Bauzá, y la cooperación de sus demás componentes, puede considerarse como una de las mejores organizaciones y de mayor número de afiliados entre las restantes de poblaciones de su categoría.

En informaciones anteriores dedicadas a Mallorca ya nos ocupamos en distintos aspectos de esta bella ciudad, y hoy queremos, aunque a grandes rasgos, dedicar un espacio a la labor realizada y proyectos a ejecutar por

El Ayuntamiento

Constituido el actual Ayuntamiento, presidido por D. Antonio Castañer Bernat, en marzo del pasado año, ha procedido, más que a otra cosa, al estudio de un plan de reformas de suma importancia para el desenvolvimiento de la ciudad, el cual ya ha sido aprobado por el Pleno de esta Corporación.

A más de este estudio ha realizado numerosas mejoras de gran beneficio, entre las que se destacan la construcción de un puente sobre el torrente Mayor, en sustitución de uno que arrastraron las aguas, dándole ahora la anchura necesaria para el paso de vehículo. Se ha realizado el ensanche del camino de Fornalutx, y se ha urbanizado el paseo del Príncipe. Actualmente se efectúan también obras para el ensanche de la playa.

Plan de reformas

Aparte las mejoras de higiene e instrucción que va a realizar en plazo breve el Ayuntamiento de Sóller, existen desde larga fecha proyectadas otras mejoras de ornato o urbanización que necesita la ciudad para presentar al turismo mundial que la visita el aspecto que su importancia requiere.

Estas mejoras son, en primer lugar, la urbanización de la playa, muy frecuentada en el estío no ya sólo por los habitantes de esta ciudad, sino también por buen número de veraneantes que anualmente acuden a ella, bien desde Palma o interior de la isla, bien desde la Península y aun del Extranjero, habiéndose formado ya en este valle sendas colonias de ingleses y alemanes. El día de mañana que esté terminada la reforma del puerto y exista el servicio directo diario y rápido que la vida actual y el sentido común exigen con Barcelona, será más necesario aún proceder a esta urbanización, porque estará más de manifiesto el estado actual de abandono en que se halla. Por su belleza natural está destinada esta playa a ser de atracción mundial: por consiguiente es una mejora que habrá de emprenderse tan pronto como sea posible.

El arreglo del puerto y la construcción de un nuevo muelle, como primera medida para poder ser implantado en su día el servicio de vapores que hagan el servicio con Barcelona en cuatro horas en vez de las once que invierten ahora, es también una mejora de gran necesidad, que está tramitándose, pero que sería preciso darle un gran impulso. Este servicio, efectuado de día y con buques de mucho andar, permitiría efectuar el recorrido Barcelona-Palma en combinación con el ferrocarril eléctrico, pronto a ser inaugurado, en unas seis horas.

También existe el proyecto de crear un parque público para solaz de la población, existiendo dos proyectos relativos a otros tantos emplazamientos, ambos muy hermosos y convenientes.

En cuanto a las otras mejoras de interés más inmediato, es un anhelo de esta población se construya cuanto antes la proyectada carretera Sóller-Lluch, tramo que falta construir de la que desde Andraitx hasta Alcudia ha de atravesar la cordillera Norte en toda su extensión, mejora ésta de grandísima importancia, que obliga, su falta, a efectuar un gran recorrido.

La corriente turística, más caudalosa cada día, que viene a Mallorca, formada en gran parte por turistas extranjeros, y que con motivo de la próxima Exposición de Barcelona, habrá de verse enormemente aumentada, visita inevitablemente el valle de Sóller, dando la vuelta por Valldemosa y Deyá y regresando a Palma por la otra carretera. Como esos turistas forman largas caravanas de "autos", se ven obligados a efectuar el largo recorrido envueltos en nubes de polvo, pa-

ra evitar lo cual, y al mismo tiempo para que las carreteras se conserven en mejor estado, interesa en grado sumo que estas dos, o sea las que forman el circuito Palma-Valldemosa-Deyá-Sóller-Palma, estén asfaltadas. También procede sea modificado el trazado anticuado y con muchos recodos de la carretera de Palma en la subida y bajada del collado que separa este valle del llano de la isla, llamado Coll de Sóller, como igualmente que sea ensanchado el tramo de la carretera que va desde Valldemosa hasta Deyá, en el sitio conocido por Sa Padrissa.

Obra de gran trascendencia y que se incluye en el plan de reformas es la canalización de las aguas, mejora íntimamente relacionada con la salud pública. Asimismo se llevarán a la realidad las obras necesarias para dotar a Sóller de una completa red de alcantarillado. Se dará terminación a la construcción del nuevo Matadero, el cual se hará con arreglo a las más modernas reglas de la higiene.

Conceptúa también esta Corporación como mejora imprescindible y de rápida solución el ensanche de la calle de Bauzá, y ya se está haciendo el justiprecio de fincas, que para tal efecto se precisa expropiar, por lo cual puede considerarse en breve plazo como una realidad esta reforma.

Se preocupa de la misma manera el Ayuntamiento de Sóller de la construcción de los caminos vecinales que ya están aprobados y todos los demás que convenga construir, a lo que dedicará de manera singular sus energías. Advertiendo por otra parte que el problema de la instrucción es capitalísimo, porque marca el grado de cultura de una ciudad, propónese el Ayuntamiento edificar una escuela graduada en el sitio que designe la Junta local de Primera Enseñanza con las condiciones adecuadas a la finalidad que se le asigna, pues no se olvida que la escuela ha de ser mansión de los niños, los cuales merecen cuidados y atenciones en el período de su desarrollo físico, a fin de formar así generaciones vigorosas en cuanto al cuerpo y sanos también de espíritu, síntesis de los verdaderos ciudadanos útiles a su patria.

Para llevar a feliz término todas estas obras, de cuya utilidad dice sobradamente la propia referencia de ellas, el Ayuntamiento de Sóller cuenta—a más del superávit que ofrezca el ejercicio de 1928 y los arbitrios a establecer, en consonancia con las facultades concedidas en este orden a los Municipios por el Estatuto—con el auxilio que habrán de prestarle los RR. PP. de los Sagrados Corazones, en compensación a haberles sido cedido el ex convento de Franciscanos, y con la subvención que le concedan el Estado y la Diputación Provincial.

Bien merece el Ayuntamiento de que hablamos de los auxilios precisos para las obras y mejoras que proyecta, pues ellas convertirán a Sóller en una de las más bellas ciudades de Baleares. La Corporación que tales propósitos mantiene se halla integrada, como antes decimos, por hombres de buena voluntad y de prestigio sólido, que son los que siguen:

(De La Nación)

NOTA BIBLIOGRAFICA

No tenía corazón

por Carmen G. Mauriño

Novela publicada en la colección «La Novela Rosa» con el número 118. Un volumen en rústica, 1,50 pts. Editorial Juventud, S. A.—Calle Provenza 219—Barcelona.

Carmen G. Mauriño es una gentil asturiana que desde pequeña mostró una decidida vocación por la literatura. No tenía corazón es su primera novela y la envió al concurso de «Lecturas» sin sospechar que pudieran fijarse en ella.

Que Carmen G. Mauriño es aficionada a la vida de sociedad, se advierte en seguida en su novela, pues el ambiente, los tipos y los costumbres del mundo bien, están reflejados con sorprendente fidelidad en una serie de escenas graciosamente concebidas y realizadas con soltura y maestría impropios de un principiante. El estilo es fluido, natural, delicioso y lo es también el diálogo.

Hallamos, además, en No tenía corazón estimabilísimas cualidades como: desenvoltura en el manejo de los personajes, acertada trabazón de los diversos miembros de que se compone la trama, fina urdimbre de ésta, momento de honda emoción sentimental, femenina ternura, ejemplaridad moral desprendida de los hechos y, envolviéndolo todo, un hábito de inmensa piedad hacia las pobres criaturas humanas, arrastradas al sufrimiento, y por la fatalidad, ya por sus propios errores y pasiones.

¿Qué más es preciso para hacer estimable una novela y considerar a su autora como un artista?

No tenía corazón está destinado a revelar al público de habla española una nueva estrella literaria que pronto alcanzará la primera magnitud.

El Carnaval en Cataluña



Linda niña vestida de payesa antigua catalana.

Figurín de Lorenzo Brunet.

Se necesita

un joven soltero, libre del servicio militar, serio, al corriente de la vida comercial y dominando el idioma francés para ponerlo al frente de un negocio al detall de frutos y licores, que deja pingües beneficios, situado en la Normandía de Francia.

Promesa de venta

Informarán en esta imprenta.

Deséase vender

una finca lindante con el camino de Fossaret, en parte de la cual está instalado el cuartel de la Guardia civil.

Informarán en la misma finca, en casa del propietario.

Peluquería para Señoras

— DE —

Pedro Bernat

Batach, 3. — SÓLLER

Corte de pelo, ondulación «Marcel» «Shampoings», tinturas.

SERVICIO ESMERADO

MAÑANA DOMINGO

Farmacia de turno

D. Jaime Torrens.—Plaza Constitución.

Estancos de turno

Estanco de la Estación.

Estanco de la calle de Bauzá.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS

Enero, día 27.—Ana Fuster Garau, hija de Andrés y María. Calle de San Nicolás, n.º 4.

Día 27.—Margarita Colom Canas, hija de Ramón y Agustina, Calle del Celler, n.º 24.

Día 30.—Bartolomé Marroig Rullán, hijo de Francisco y Antonia, Manzana 60, n.º 423.

Febrero día 1.—Pedro Antonio José Castañer Crespi, hijo de Antonio y María, Manzana 71, n.º 49.

DEFUNCIONES

Febrero día 1.—Juana Ana Pastor Mayol, 77 años, viuda, Pont de «Ca'n Pentinat».

Día 4.—Catalina Ferrer Corró, 89 años, viuda, Alquería del Conde, 32.

MATRIMONIOS

Enero 22.—Juan Morell Ferrer, soltero, hijo de Antonio y Catalina, con María Escales Arbona, viuda, hija de Vicente y Angela.

Día 31.—Guillermo Gamundí Vives, soltero, hijo de Diego y María, con María Pons Seguí, soltera, hija de José y María.

Día 9.—Onofre Fornés Colom, soltero hijo de Bernardo y Antonia, con Margarita Fontanet Estades, soltera, hija de Bartolomé y María.

Día 9.—Rafael Fullana Bauzá, soltero, hijo de Miguel y María, con Onofría Miró Morell, hija de Salvador y María.

Advertisement for Hotel Inglés, Establecimiento de Primer Orden, Valencia. Includes contact information for PASCUAL PUCHOL and telephone number 652.

Advertisement for COMISION Y EXPORTACION, Especialidad en Naranjas y Mandarinas. Features CRISTÓBAL COLOM and contact details for ALGER.

Advertisement for HOTEL 'EL SOL' with services like Calefacción Central, Restaurant, and Baños y duchas. Located in Zaragoza.

Advertisement for JARABE DE HIDOFOSFITOS VINCI, featuring an illustration of a man and a child, and text describing the product's benefits.

Advertisement for 'Comerciantes de Sóller!' and 'LA NUEVA BALEAR', promoting shipping services to and from Mallorca.